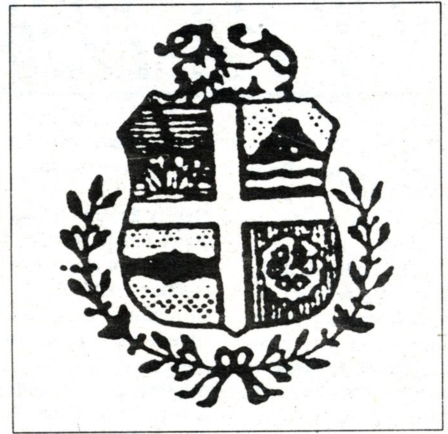
EDICION SPECIAL



Diario
E MATUTINO DI ARUBA

HISTORIA DI ELECCIONAN 1929 - 1993

1929 PA 1936

Prome cu 1930 Aruba no tabata tin ningun representante den **Koloniale Raad** cu mas bien tabata goberna e islanan di colonia di Hulanda den e region aki.

Tabata gobernador di Koloniale Raad cu a nombra dos persona pa Aruba ta presente den e reunionnan, y e prome dosnan tabata **R.J. "Hensi" Beaujon y Bernardus E.v.d. Veen Zeppenfeld.**

Den eleccion di Koloniale Raad na 1929 tabata tin un total di 201 voto deposita na Aruba y esaki a subi na 1931 pa un total di 315.

SECURA NA ARUBA

Na 1931 Aruba a sufri pa secura y masha hopi habitante di nos isla tabata sufri di hamber.

Henny Eman cu tabata Landraad tabata percura pa distribui soppi cu carni y pan pa muchanan di school y **Lago** cu algun aña anterior a establece na Aruba tabata percura cu distribucion di cuminda pa habitantenan di Noord, Santa Cruz, San Nicolas y Savaneta.

Na Juli 1931 cu tabata tin eleccion, di e total di 315 votonan deposita, **Dr. Adriaan Dussenbroek** a logra 171 y **Henny Eman** a logra 144

RESUMEN AMPLIO DI ELECCIONNAN NA ARUBA FOR DI 1929

Awe DIARIO ta presenta pa su lectornan den e edicion aki un resumen amplio di eleccionnan di 1929 pa e aña aki, di manera cu lectornan pa futuro lo por tin den esaki un bon guia pa sigui desarollo di eleccionnan riba nos isla.

Ta papia di Resumen pa motibo cu no ta tur dato completo ta den e edicion, pero si e datonan di mas importante di cada un di e eleccion.

Un resumen pa motibo di e tempo corto cu tabta tin pa prepara e resumen debi na dianan di bishita di La Reina, sigui mes ora pa preparacion y dianan di fiesta di Pasco y Aña nobo.

E edicion special aki a ser copila y redacta pa Juby Naar cu asistencia di Aureen Werleman den arte, avisos, diagramacion y redaccion, y departamento di arte y avisos di DIARIO.

Un asistencia den e investigacion y copilacion di datonan cu no por keda afo tabata di departamento di corantnan di Biblioteca Nacional na Playa y di departamento di caribe y Antillas bao direccion di Susan de lange di BNA.

Lectornan di DIARIO ta haya aki un historia riba eleccionnan na Aruba aunke no completo cu cada cifra y nomber di candidatonan. Cifranan di mas importante y nombernan di candidatonan mas importante y cu a destaca den eleccionnan ta bini dilanti den e resumen aki.

ELECCION SIN VOTADOR

Despues di eleccion 1931 a sigui e siguiente eleccion na 1936 y no tabata tin ningun voto deposita.

Na 1938 dos biaha a tene eleccion pa yena vacatura y tur dos biaha no tabata tin voto deposita.

Mester menciona sinembargo cu den eleccion di dia 20 di december 1937 tabata tin un total di 553 persona cu por a vota di cualnan 468 a haci uso di nan derecho di vota y 87 tabata invalido.

Solamente un partido cu ta esun catolico **R.K. Partij** a participa y for di e tempo ey caba cu parada.

Dr. J.R. "Coco" Arends y J.M. de Cuba a bira e prome legisladornan di Aruba.



TA BUSCA

un helper pa cushina mester ta balente y gusta cushina. Preferible Arubiano o Antiyano. Sin permiso no solicita mes Yama 67044 o 67144 pa un cita of pasa personalmente na Gasparito #3, Noord.



"CAMPAÑA DI FIN DI AÑA 1992"

1. FECHA DI SORTEO: DIARANZON, JANUARI 13, 1993
2. LUGAR DI SORTEO: Parking Lot di Burger King, situa banda di First y Pro Fashion.
3. ORA DI SORTEO: 4:00 PM

E sorteo lo wordo anima pa SCORPIO GARCIA Y MUSICA DI UN DISCO.

Tur publico ta bon bini.

ORMA ta desea tur cliente "Suerte" y ta desea tur pueblo di Aruba un Prospero Aña 1993.

THE ORANJESTAD RETAIL MERCHANTS ASSOCIATION

EL A CABA DI YEGA

HISTORIA DI ARUBA

1499-1824

JOSSY M. MANSUR

427 Pagina

Mas di 200 ilustracion

Fotonan na color

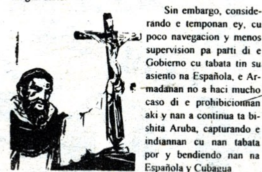


E adoracion di solo cu luna, y otro deidadnan tabata forma parti di e religion primitivo di e Caiquetionan prome cu e Spañonan a yega pa esclaviza nan. Despues cu e Europeonan aki a pone pia ariba e continente Americano, y nan sacerdotenan a cuminsa propaga e fe Cristiano, ta precisamente e Caiquetionan tabata entre e indiannan mas dispuesto pa ser converti y adheri nan mes na e religion di e homber blanco cu a bin di teranan distante

Esaki ta ser haya den masha hopi relato di e epoca ey skirbi pa e misioneronan cu a bin pa sprey e religion Catolico entre e habitantenan di e Mundo Nobo descubri pa Colón

Pero no ta tur e Caiquetionan tabata dispuesto pa ser converti y hopi di nan a sigui tene na nan propio creencianan hasta hopi decada despues di e yegada di e Spañonan. Den un carta di e Obispo di Coro, Don Miguel Jerónimo de Ballesteros, dirigi na e Rey di Spaña, e ta enfoca

logra haya un ordu similar na esun cu el a obtene for di e Padernan Jeronimo, y den cual tabata especifica cu tabata prohibi busca indiannan for di Aruba y e otro islanan vecino, ni pa trata nan como esclavo, o causa nan maltrato di ningun sorto.

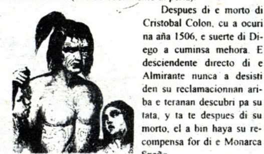


Sin embargo, considerando e temponan ey, cu poco navegacion y menos supervision pa parti di e Gobierno cu tabata tin su asiento na Española, e Armadanan no a haci mucho caso di e prohibicionnan aki y nan a continua ta bishita Aruba, capturando e indiannan cu nan tabata por y bendiendo nan na Española y Cubagua

Ora cu Juan de Ampies a haya tende cu e incursionnan piratico aki tabata sigui, causando daño ariba e islanan Aruba, Curacao y Bonaire, el a lanta un protesta energico na Rodrigo de Figueroa. Esaki, mustrando su bon disposicion pa yuda resolve e problema di e indiannan, y convenci di e bon intencionnan y e resultadonan positivo di e idea di Ampies, a encarga Ampies cu e deber di cuida pa e indiannan di Aruba, ya cu e tabata stima nan asina tanto y e kier a cuida nan y protege nan di e Armadanan

Cristobal Colon a nombra Diego den su testament prome cu el a muri.

Prome cu el a muri, Cristobal Colon a nombra Diego den su testamento como heredero di tur su bienesnan, y pa e usa e testamento pa continua reclamando loke Colon semper a considera tabata legitamente di dje. Si te na aña 1499 e Reynan Catolico a duna Cristobal Colon un trato benefactor, esaki a cambia, segun e historiador Oviedo, pasobra "ta ser bisa cu e (Colon) kier a mantene den secreto e descubrimento di e perlanan, y cu e no a skirbi Spaña tocante nan te ora cu el a sinti cu na Spaña nan tabata sa (di e descubrimento di perla)."[18]



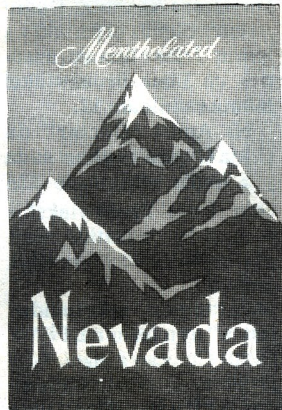
Despues di e morto di Cristobal Colon, cu a ocuri na aña 1506, e suerte di Diego a cuminsa mehora. E desciendente directo di e Almirante nunca a desisti den su reclamacionnan ariba e teranan descubri pa su tata, y ta te despues di su morto, el a bin haya su recompensa for di e Monarca Spaño.

Diego Colon a casa cu un sobrina-nieta di Rey Fernando, doña Maria de Toledo. Den posesion di e testament di Colon, Diego a considera cu como heredero e tabata tin derecho riba e privilegionan y titulonan (di Virrey y Go-

1941 - 1948

R.K.P. A DESAPARECE NA 1941

Na 1941 tabata tin eleccion atrobe y tabata tin 1196 voto cu a ser deposita di cualnan 29 tabata invalido.
Den e eleccion aki a participa **GVVN** cu tabata **Groep van Vrije Nederlanden** di Van Aggelen cu a ricibi 26 voto.
E grupo **Eman** a ricibi 689 voto cu tabata mas cu mitar, mientras cu e grupo di **Aristedes Wever** a logra 208 voto.
Den e eleccion aki R.K. Partij a logra 244 y a desaparece for di bida politico di Aruba, pero **Dr. "Coco" Arends** y **Mr. Gijsen** a ser nombra pa Gouverneur **Wouters** den Staten.
Di grupo **Henny Eman,** tabata **Henny cu Frederic J.C. Kwarts** a bira miembro di Staten.
Na 1948 tabata tin eleccion atrobe cu 12.750 votador, contra 6409 na 1947.
Den Staten segun Kiesreglement 1937 e division tabata **2 representante pa Aruba y 6 pa Curacao** y despues segun kiesreglement 1941, esaki a bira **8 -8** y na 1949 a bini e tan afamado **8-12.**



STATEN 1949
PROME DAMA ARUBIANO ARIBA LISTA

Dia 17 di Maart 1949 a ser teni eleccion pa Staten cu participacion di UNA, AVP y **lista di Kwartsz como unico candidato y cu no a logra asiento tampoco.**
F.J.Q. Kwartsz a haya un total 51 voto.
UNA cu tabata tin hulandesnan riba e mihor posicionnan a presenta un lista cu toque Arubano cual lista a ser formula den reunion di **Teatro Aurora** na Santa Cruz, distrito baluarte di UNA. **Felipe Tromp a encabeza e lista, sigui pa Dr. Dussenbroek** cu a ser considera como Arubano pa su 23 aña bibando na Aruba, sigui pa Mario S. Arends, e hulandes G. Amelink, y riba puesto 5 e prome dama cu a participa na eleccion, **Laura Wernet.**

Riba puesto 10 tabata tin un **surinameo Dr. Robles, riba puesto 12 G.J. Schouten considsera como di Isla Riba y na di 13 lugar W. Nisbet di Isla Riba.**
E lista aki a bira e arma pa lucha contra Henny Eman cu su AVP(Arubaanse Volkspartij) y sin embargo no a logra mayoria.
UNA (Union Nacional Arubano) a termina cu 3 asiento logrando 4799 voto y AVP a logra 5 asiento cu 6257 voto.

Felipe Tromp cu a bira e prome Gobernador di Aruba casi 40 aña despues a logra 2415 voto, Dussenbroek 396, Nisbet 439, Schouten 258 y Dr. Robles a goza di 699 voto.

Riba lista di AVP, J.H.A. Eman, a lastra cu 5690 voto, Juancho Yrausquin cu 192, Porfirio Croes cu 120 y Jose Geerman cu 107. E otro 7 candidatonan a keda bao di 67.
Laura Wernet di UNA a logra un toal di 13 voto (5 di Santa Cruz).



ELECCION 1950
Partido UNA di Campo v.s. UNA di Cuidad Division den AVP y PPA a nace

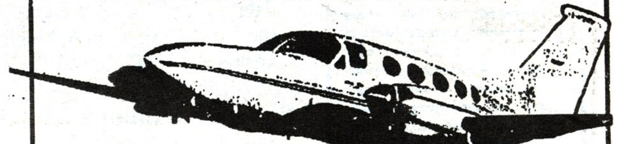
Dia 21 di December 1950 a ser teni eleccion di Eilandsraad, na cual a participa **dos partido UNA, esta UNA I y UNA 2.** Na e eleccion a participa tambe **AEP (Arubaanse Eenheidspartij) di Sr. D.A. Vlaun.**
Den UNA a bin un kiebra y a split e partido den dos, **Una I cu a ser califica di ta di "stad" y UNA 2 di "campo".**
Den AVP tambe a bini un kiebra y Porfirio Croes y Juancho Yrausquin a presenta cu PPA (Partido Patriotico Arubano) cu Croes na cabez.
Den AVP, Henny Eman a ser sigui pa Jose Geerman y Marcial de Cuba ocupando puestonan vacatura di Porfirio Croes y Juancho Yrausquin.
AVP a logra mantene su mes como partido mas grandi cu 4474 voto y 3 asiento gana, pero PPA a bin presenta como rival pa futuro cu 2 asiento logra cu 3063 voto. UNA di stad a logra 1 asiento cu 2070 voto y tambe AEP, cu 1406 voto, mientras cu UNA di campo a keda sin asiento cu su 978 votonan.
UNA 2 sinembargo no a kibra, y a participa atrobe den eleccion di 4 di juni 1951 pa Staten.

GEVESTIGD
Drs. T.M.B. Woei A Tsoi
Registered Accountant
onder de naam
ABACUS N.V.
Registered Accountants
Adres Bubali 96
Tel/Fax 28450
ARUBA

THE ARUBA BANKERS' ASSOCIATION
announces that
all their offices
will be OPENED for the Public until 11 a.m. on:
Friday, January 8, 1993

ABN/AMRO BANK N.V.
ARUBA BANK LTD.
BANCO DI CARIBE N.V.
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.
FIRST NATIONAL BANK OF ARUBA
INTERBANK ARUBA N.V.

AVIA AIR CHARTER SERVICES AND AIR TAXI
Pa e luna aki nos tin Vuelo DIARIAMENTE pa:



Salida: 8:00 a.m. y 4:00 p.m.
Regreso: 6:00p.m.
Tambe nos tin Vuelo tur Diabierna y Diasabra
6:00 p.m. y 7:00 p.m.
Regreso ta Diadomingo 4:00 p.m. y 5:00 p.m.
Pa mas informacion por yama:
Tel: 34017 tambe tel: 34600 of 24800 ext. 153
24 hour page: 127 - 840.

AVP Y PPA 8 ASIENTO NA 1951

AOP a reemplaza AEP

Despues cu AEP no por a logra asiento pa Staten na 1950, a bin reformacionnan y e lider **David A. Vlaun** a bira candidato di e partido nobo dirigi pa **Thomas Van hugh Hassel, AOP.**

Vlaun a bira candidato 7, ultimo riba lista y a hala 178 voto contra 164 di su lider, mientras cu candidato 2 Edward Labega a logra 97. E otronan a keda bao di 30 y e **partido a termina sin asiento cu 519 voto.**

E eleccion aki a bira e batalla grandi entre AVP y PPA y cu UNA I y UNA 2 ainda cu hopi simpatisador.

AVP a ser dirigi pa Cornelis Albert Eman, Shon A Eman cu a logra 3048 voto y Jose Geerman 188 como candidato 2. Henri Nassy cu tabata candidato 6 a bin logra 152 voto y Winston Nisbet cu a sali di UNA bay AVP a logra 25 voto como candidato 8. **Riba puesto 13 tabata tin Dominico Guzman Croes kende a logra 217 voto como di 2 halador di voto di partido AVP.**

AVP a gana eleccion na voto cu 4510 pero a keda cu 8 siento mescos cu PPA cu a logra 4445 voto.

PPA tabata tin como lijstrekker e biaha aki **Juancho Yrausquin cu a logra 1386 voto y Porfirio "Fichi" Croes a keda como candidato 2 cu 353 voto.** E nr. 2 den logra mas voto pa PPA tabata Ernest Finck cu 697 voto den su debut mescos cu **Ernesto Petronia a debuta riba lista y a logra como candidato 15, total di 336 voto.** Cu voto di preferencia a keda eligi tambe A. Wijngaarde, W. Anslijn, H. Lopes y F. Lejuez.

UNA I tabata tin Felipe Tromp atrobe como lijstrekker y el a hala aden 1214 voto, mientras cu Johan Conrad Oduber a logra 168 como candidato 15. Tur otro di e 22 candidatonan a keda bao di 90 voto. UNA I cu 1866 voto, a logra den eleccion aki 3 asiento y UNA II a termina cu 2 asiento pa nan 1430 voto.

Den UNA II, lijstrekker Apolonio "Pooi" Werleman a ricibi 779 voto, Jules Nieuw candidato 3, 153 cu tabata 10 voto menos cu Dr. Dussenbroek cu a cera lista como candidato 19.

PPA A GANA ELECCION NA 1954

E prome golpi cu partido AVP a sufri den eleccion tabata na aña 1954 den eleccion pa Staten. Den e eleccion aki solamente PPA y UNA I a participa contra AVP.

AVP su cuatro asientonan di Staten a bin cay pa 2 y PPA a aumenta su 2 asientonan di Staten pa 5, mientras cu UNA I a mantene su 1 asiento.

PPA a logra 8412 voto, AVP 3822 y UNA I 1749.

PPA a cuminza cu su periodo victorioso.

Na 1955 durante eleccion pa Eilandsraad, **PPA a kibra record, y ta e unico partido cu a logra 15 asiento den Eilandsraad. PPA a ricibi 9627 voto contra 2533 voto di AVP y 2254 voto di UNA I.** Tanto AVP como UNA I a keda cu 3 asiento.

Den e eleccion aki di e 25 stemlokaalnan ta na Fabrica di Ijs na Playa so PPA a logra 202 voto cu ta e cantidad mas abao di e partido. Den tur otro el a keda cu hopi mas voto ricibi cu Abraham de Veer School dunando PPA 588 voto como esun di mas hopi pa stemlokaal.

E cantidad mas halto di voto di AVP tabata 218 na Club Catolico na Savaneta y mas abao 18 na Cecilia Club na San Nicolas.

UNA a logra 319 na Don Bosco Club na Noord y 20 na Abraham de Veerschool na San Nicolas.

DR. DA COSTA GOMEZ CU LISTA NA ARUBA

No a bini cambio den e cantidad di asientonan di partidonan di Aruba den Staten di Antillas Hulandes, segun resultadonan di eleccion di dia prome di september 1958.

UNA I a keda cu su asiento di Staten cu 2054 voto. Lijsttrekker Apolonio Werleman a logra 1087 voto.

AVP di su banda a keda cu su 2 asientonan logrando 4505 voto y lijstrekker Shon A Eman a ricibi 2945.

PPA dirigi pa Juancho Yrausquin a logra 9912 voto, bon pa 5 asiento. Juancho mes a logra 3683 voto.

E novedad den eleccion di Aruba tabata sinembargo cu a **participa tambe e lista NVP - A dirigi pa Mr. Dr. Moises Da Costa Gomez.** David Vlaun a cambia di partido y a bira nr. 2 riba e lista aki, mientras cu **Elias Bronswinkel tabata candidato 12.**

Na Aruba **"Doctor"** da Costa Gomez no a haci nada y a logra solamente 225 voto. Elias Bronswinkel a keda na 19 y e partido mes a totaliza 685 voto y no a logra asiento.

Aki tambe e "oportunidad busca" ey a termina. PPA Y DP di Curacao a sigui dirigi gobierno di Antillas Hulandes. AVP a bay dilanti pero no suficiente pa perhudica posicion di PPA.



Education Center
L.G. Smith Blvd. 126

Telefoon
23434
Fax
33006

Antraco Aruba N.V.
Education Center

Gedurende de eerste maanden van 1993 zullen de volgende computerkursussen plaatsvinden:

Introduktie Computergebruik (8 uur)
data : 12, 14, 19 en 21 januari
tijd : 6:00 tot 8:00 uur 's avonds
kosten : *Afl.* 125,00

WordPerfect 5.1 Introduktie (12 uur)
data : 27 januari, 1, 3, 8, 10 en 15 februari
tijd : 6:00 tot 8:00 uur 's avonds
kosten : *Afl.* 300,00

WordPerfect 5.1 Gevorderden (12 uur)
data : 1, 8, 15, 22, 29 maart en 5 april
tijd : 6:00 tot 8:00 uur 's avonds
kosten : *Afl.* 300,00

Lotus 1-2-3 Introduktie (12 uur)
data : 26, 28 januari, 2, 4, 9 en 11 februari
tijd : 6:00 tot 8:00 uur 's avonds
kosten : *Afl.* 300,00

Microsoft Windows 3.0 / 3.1 (10 uur)
data : 2, 4, 9, 11, 16 maart
tijd : 6:00 tot 8:00 uur 's avonds
kosten : *Afl.* 250,00

Dbase IV Introduktie (12 uur)
data : 3, 10, 17, 24, 31 maart en 7 april
tijd : 6:00 tot 8:00 uur 's avonds
kosten : *Afl.* 300,00

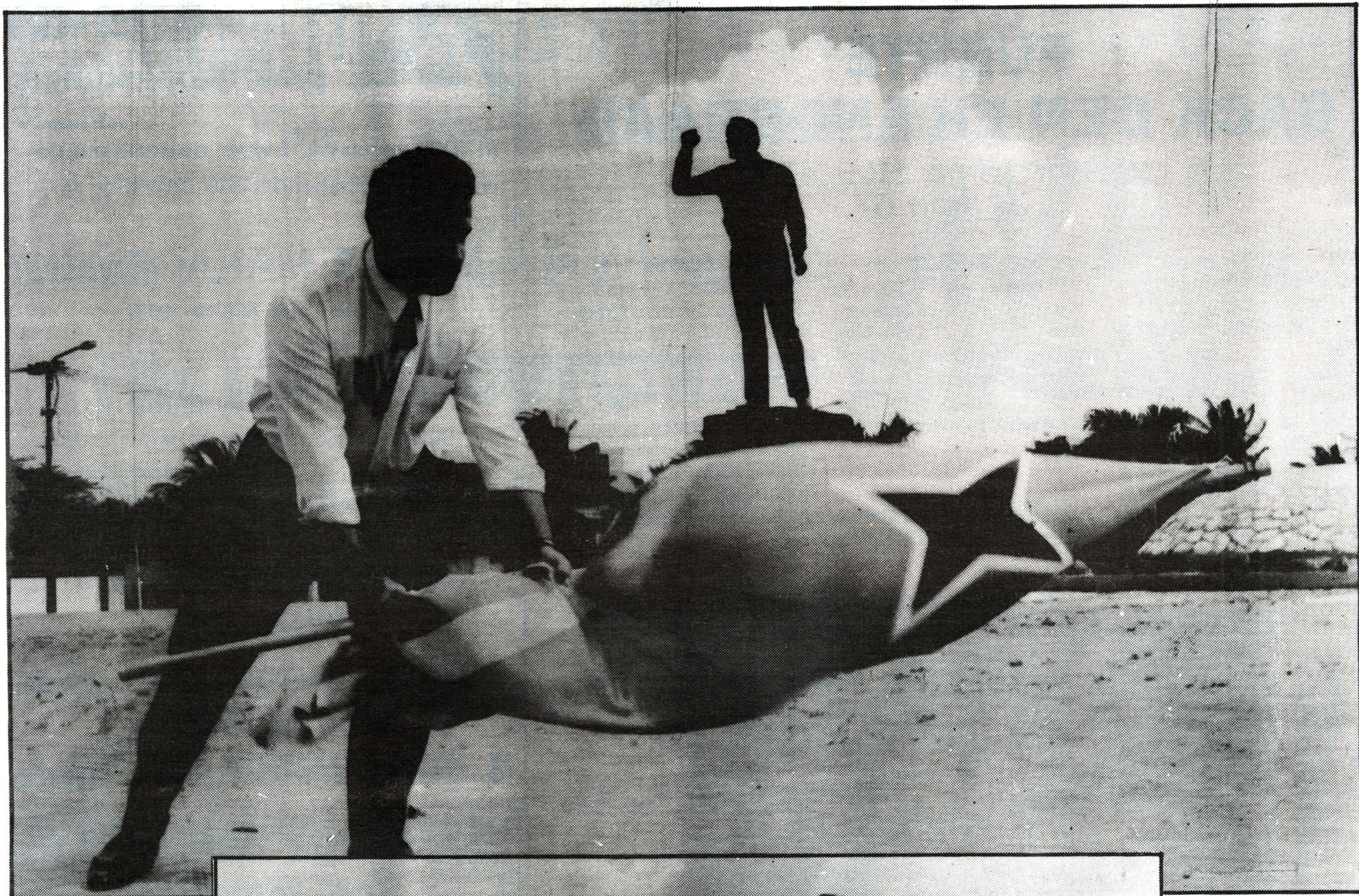
Voor meer informatie over de kursussen kunt u de gratis (nederlandstalige) informatiebrochure aanvragen bij Mej. J. Ras of Mevr. V. Maduro-Boekhoudt (toestel 68). Inschrijven voor één of meerdere kursussen dient in persoon te gebeuren aan de balie van de Automatiseringsafdeling van Antraco. Voor alle kursussen geldt bij inschrijving een aanbetaling van *Afl.* 125,00, terwijl het resterende bedrag minimaal één week voorafgaand aan de kursus betaald dient te zijn.
Na afloop van de kursussen "Introduktie Computergebruik" en MS-Windows 3.0/3.1" ontvangen de deelnemers een certificaat. De overige kursussen worden afgesloten met een eindtoets waarna geslaagden een diploma krijgen uitgereikt.

"Onze kursussen maken u produktiever..."

Nos ta participa na tur nos clientenan y pueblo en general cu nos lo ta
SERA PA INVENTARIO
ariba
Diarazon, januari 6, 1993



HAGEMEYER
Fergusonstraat 114 Tel.: 21617-22077





Nos Pueblo, mi a coi e bandera y lo mi sigui lucha cu e idealnan y principionan cu mi a hereda di mi Tata.



NA 1959 AVP DOUBLE FUERTE BACK DEN EILANDSRAAD

PPA di 15 pa 12 y AVP di 3 pa 6

AVP a redobla su asientonan den Eilandsraad, UNA I a cay un asiento y PPA a cay 3 asiento den eleccion di 1959.

Porfirio "Fichi" Croes a bandona PPA y a lanta su propio partido Partido Democratico Cristian, PDC y a bin logra tambe un asiento y net na rand, pero à logra.

PPA a mantene su mes como partido cu por a goberna tranquil cu su 12 asientonan.

Hopi hende a kere cu partido di Fichi Croes, ex palanca y un di e fundadornan di PPA, lo a perhudica PPA seriamente, pero no a logra cu su influencia. **Den oposicion cu AVP Fichi Croes a forma un bloque fuerte si despues cu AVP a subi di 3 pa 6 asiento.**

UNA I a sigui cu su caida den voto y a perde un asiento y e tempo ey a ser comenta cu **hopi votador tabata tin miedo cu UNA lo join PPA y a duna nan voto na AVP, ya cu PPA a acepta un ministro di UNA den gobierno central.** E votonan di NVP -A di 1958 casi tur a bay pa PPA apesar cu AVP tambe a haya voto di e partido aki.

PDC mas parti a haya su votonan di PPA, cu nomber, na Santa Cruz, el a kita hopi voto di PPA. Den otro districtonan e no a significa hopi.

UNA I a haya 1609 voto, AVP 4899, PPA 9893 y PDC 905.

Apolonio Werleman a haya 899 voto pa UNA, y Theodor Figaroa 212. **Pa AVP, Shon A Eman , y Dominico Guzman Croes, a carga AVP,** Fichi a carga su partido cu 688 di e 905 votonan, y den PPA Juancho Yrausquin cu su 3064 a ser sigui pa e sorpresa grandi cu tabata candidato diez Diederick Charles Mathew cu a logra 1058, sigui pa Petronia no. 11 cu 743 y Ernst Finck cu 766.

5 PARTIDO Y TUR ASIENTO PA PPA Y AVP

Despues cu UNA II a participa pa ultimo vez den eleccion na 1951, tabata UNA I cu a pone fin na su participacion despues di eleccion 1962 unda nan no a logra siento pa Staten, perdiendo esun cu nan tabata tin.

Den e eleccion aki UNA I a logra 1484 voto.

E federacion di obreronan, **FOA cu a drenta eleccion dirigi pa L. Wever no a logra asiento y termina cu 372 votos.**

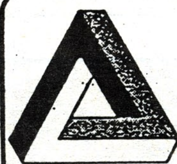
E aña ey a lanta tambe e partido di islaribeñonan, **WIPP di Hugh Lopes cu a logra solamente 323 voto y keda sin asiento.**

WIPP tambe a desaparece despues di e eleccion aki mescos cu FOA.

AVP a crece yega na 3 asiento di staten cu 6289 voto y PPA a bira e prome partido pa surpasa 10 mil voto cu su 10.613 votadornan cu a duna nan 5 asiento.

Shon A Eman a trece aden pa AVP 3189 voto y Dominico Guzman Croes 1208.

Den PPA e grandinan tabata Juancho Yrausquin cu 3969, Mathew cu 1587, Ernesto Petronia cu 1281, mientras cu Finck a ricibi 811 voto.

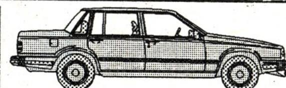

buro arends
praktijkopleidingen
aruba, arendstraat 9

In 1993 geven wij U weer de kans om de volgende welbekende ISW opleiding te volgen:

MIDDLE MANAGEMENT
(Begint 30 januari 1993)

Bel voor informatie: 23515 fax 38463

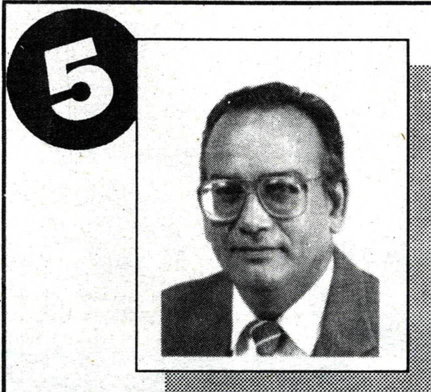
Met ISW/Opleidingen halen mensen het beste uit zichzelf.

CLEMIE'S CAR RENTAL
San Nicolas, Bernhardstraat 72-74
SPECIAL
Hyundai, 4 door, automatic, airco
Nissan Sunny, 4 door, automatic, airco
US$ 35/DAY (MIN. 2 DAYS)
US$ 200/WEEK
PHONE: 45052



TA HUUR
HEAVY EQUIPMENT
BACKHOE, LOADER
BOBCAT, DUMPTRUCK
HASI TERENO LIMPI
COBA FUNDESHI
YENA FUNDESHI
COBA POS
ENTREGA PIEDRA,
GRIJS, LICHT BERDE
SEFTA OF GROF
TERA PA MATA
CU MEST
CHIPPER PA
MULA MATA
TEL 32650



Cerá pa inventario
JANUARI 5 - 6 - 7
habri jan. 8 parti
mainta solamente
BRENCHIE'S
O'stad, Dakota, San Nicolas

5

Vota pa Capacidad, Dedicacion y Experiencia
A.W. (MANCHI) ENGELBRECHT
AVP nos amigo
- Miembro di Staten Antiyas 1979-1982
- Miembro di Eilandsraad 1983-1985
- Minister di Finanzas 1986-1989
- Miembro di Staten Aruba 1989-1993

Aruba mester bira Aruba atrobe.

Tico Croes - Candidato Nr. 3

ariba lista di AVP

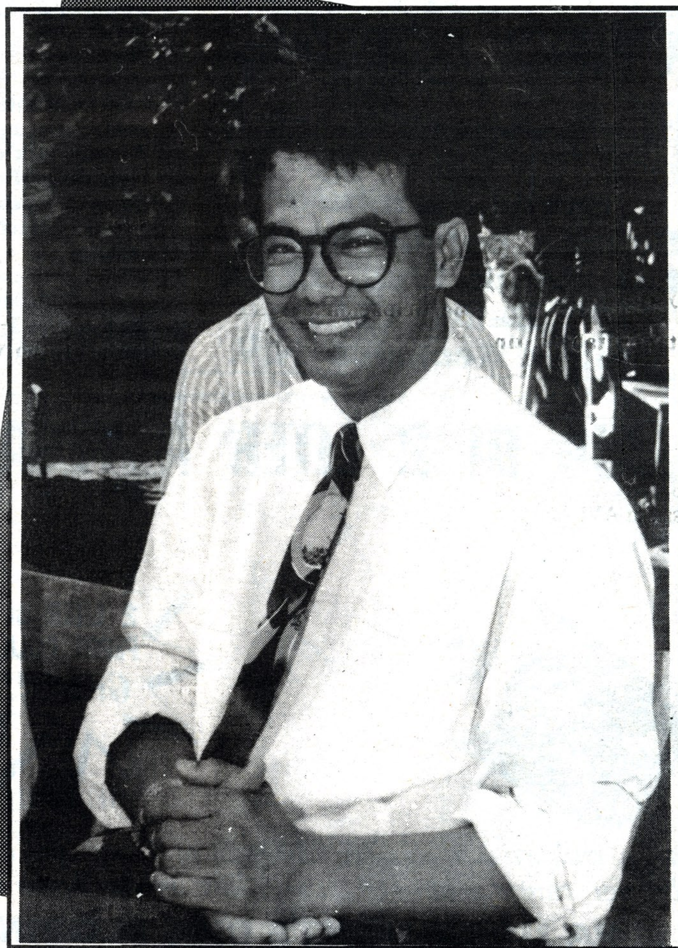
tin un compromiso cu Pueblo.

* Vota pa kita sufrimento di nos Pueblo

* Vota pa restablece democracia y husticia

* Vota pa restura nos valornan y normanan

* Vota pa cambio pa miho.



nos amigo

AVP nos amigo AVP nos amigo AVP nos amigo AVP nos amigo AVP nos amigo AVP nos amigo AVP nos amigo AVP nos amigo AVP nos amigo

MARIA IRAUSQUIN-WAITZBERG ARIBA LISTA PA PPA NA 1963

Despues di eleccion di Staten na 1962 , **PPA a perde su lider y fundador, Juan Enrique Yrausquin.** Pa eleccion di Eilandsraad na 1963 dia 29 di april, tabata Ministro Plenipotenciario di Antillas na hulanda, **W.F.M. "Wim" Lampe cu a dirigi e partido pa su victoria logrando 13 asiento, un mas cu e eleccion di 1959, mientras cu AVP di Shon A Eman a keda cu su 6 asientonan y UNA I a keda cu su 2 asientonan.**

PDC di Fichi a perde su lugar den Eilandsraad y a desaparece di pantalla.

UNA I a termina cu 2001 voto, AVP cu 5668 y PPA cu 11.662.

Wim Lampe no a logra mayoria como lijsttrekker y termina cu 607.

E homber grandi di PPA tabata candidato 8, F.J. Tromp "Jossy" cu a acumula no menos cu 1151 voto y toch tabata menos cu Juancho Irausquin a logra pa Staten anteriormente 3969.

Leo Chance cu tabata nr. 18 riba lista a termina cu 1005 voto na di dos lugar, birando e homber mas popular den e grupo homogeno di poblacion, lagando William Anslijn (818) y Diederick Mathew (294) su tras.

Riba puesto 26 a aparece riba lista Maria Yrausquin, viuda di Juancho Yrausquin y el a logra 921 voto. Despues di hopi duda, el a dicidi toch di participa riba lista pero riba puesto di mas abao. hopi cu a vota pe kier a honra recuerdo di Juancho Yrausquin.

Ernesto Petronia a haya 799 voto, algo mas cu e debutante Alberto Falconi cu a logra 795.

E candidato surinameo mas importante a resulta Ernest Finck cu 771. Pa e Hulandesnan Hendrik Been a ricibi 331 voto apesar di formacion di e grupo di trabao di hulandesnan europeo y indonesnan hulandes.

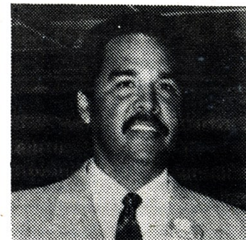
Den AVP mayoria di voto preferencial a bay pa lider Cornelis Albert "Shon A Eman cu a haya 2234. E total aki a mustra tambe cu **Shon A Eman a bira e politico mas popular di Aruba despues di morto di Juancho Yrausquin.** Dominico Guzman Croes a logra 988 y Max Croes 426.

Den UNA Apolonio Werleman atrobe a termina cu mayoria di voto esta 819 di e 2001. Frans Figaroa a haya 362 y Dr. Dussenbroek 185 lagando Frans Werner cu 85.

Gerardus Schouten tabata masha popular pa su publicacion semanal di **"Chuchubi"** a trata na hala atencion cu suprotesta contra intencion di nombra Oscar Henriquez como Gezaghebber, sinembargo Schouten no a logra mas cu 74 voto.

"HIPI" KOCK

Nº 11



E partidonan na poder no ta interesa pa conserva nos valornan ni pa mantene nos identidad.
Pa obtene voto no ta importa nan pa gaña ni pisotea e dignidad humano, y pretende asina jega na e poder...

...PERO E HENDENAN HONESTO YA TA CU OLA

UNI CU NOS



TA BUSCA BENDEDORA



Exotic Furniture
Solicita personalmente
L.G. Smith Blvd. 124-A
Banda di
Cempro Technica N.V.



Open daily from 6 p.m. to 12 p.m.
Arendstraat 124 Tel: 30365

US$ 27.50 per person
A first for Aruba
A full 5 course a la carte dinner for one price

Flamenco Show
Tur dia 9:30 pm
y Caramelo Band di 10:00 pm -2:00 pm
Live Entertainment Daily

Un glas di sangria cu dinner gratis!

E JUG DI 2 LITER A YEGA!!!



2 LITER DI PEPSI COLA *Gratis!!*

Ora bo cumpra un PIZZA Medium of Large pa bai cune, bo por cumpra un JUG di 2 liter model Nobo Nobo

PA UNICAMENTE DIES FLORIN !!

y bo ta haña e ful 2 liter di PEPSI COLA

COMPLETAMENTE GRATIS !!

Awor lesa bon, for di awe te cu 23 di Februari fin di Carnaval, ora bo cumpra un PIZZA MEDIUM of LARGE pa bai cune, trese bo JUG y PIZZA HUT ta yene pa bo

2 LITER DI PEPSI COMPLETAMENTE GRATIS !!





E PARTIDONAN TRADICIONAL TA PAPIA SO...

...PERO E VOTO DI E PENSIONADO TA DI OLA...



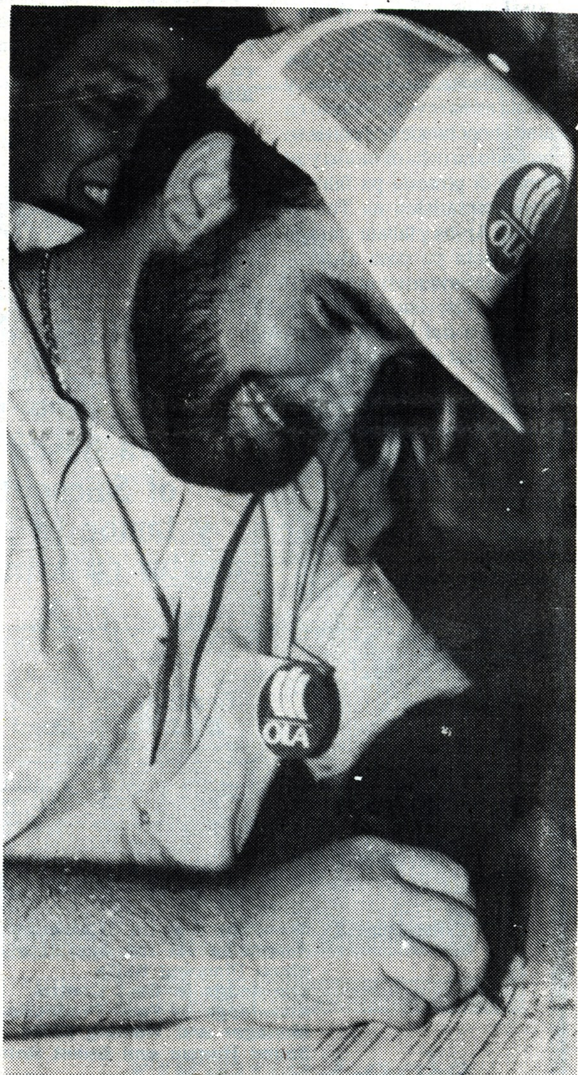
NOS PENSIONADONAN TA APOYA E CAMBIO CU ARUBA MESTER.

1993
E AÑA DI CAMBIO









Cu union di henter ARUBA, y cu un voluntad y optimismo grandi e aña 1993 lo ta e aña di CAMBIO.

1993 lo ta e aña cu e prome paso pa construi un pais mas eficiente, cu mas justicia, y cu mas prosperidad y mas felicidad.

BO TA STIMA ARUBA?
Uni na e cambio
Pensa riba e aña cu a cuminza y riba tur e cosnan cu ta necesario pa wordo realiza di inmediato.

Uni cu e team di hendenan optimista, esnan cu ta mira e futuro cu confianza y cu gana di traha.

GLENBERT CROES



UNI NA OLA Y VOTA PA UN ARUBA UNI.

AVP MENASANDO PPA DEN ELECCION 1966 Y 1967

E movecionnan lento di AVP desde 1959 pa bolbe tuma su posicion di partido lider na Aruba a bira un aceleracion den eleccion pa staten 1966.

Shon A Eman a logra aumenta su asientonan den staten cu un mas atrobe, mientras cu PPA a cay di 5 pa 4.

E aña aki a tuma parti den eleccion U.P.P. cu tabata e combinacion UNA / PIA / PRO.

E homber cu e eleccion aki a sali como esun di mas fuerte cu un campaña extraordinario tabata e exsindicalista F.L. "Wijki" Maduro cu su P.R.O..

Wijki tabata popular e dos campañanan cu el a core y tabata asina revolucionario cu ainda hopi hende por corda su recorido cu caha di morto y su forma di protesta pa falta di haya transmision na Television di Aruba y tabata viaja pa Venezuela pa pasa su programa informativo via Radio Caracas Television.

Wijki a dal e partidonan tradicional duro cu su total di 1395 voto acumula y como ultimo (nr.16) riba e lista combina. Pooy Werleman a logra 1150 como nr. 1 riba e lista, Max Croes 436 y Frans Figaroa 557.

Wim Lampe a bolbe dirigi PPA, y e biaha aki cu Osbaldo Croes como nr.2, Ernesto Petronia 3, Jose Geerman 4, Ernest Finck 5 y Jossy Tromp 6 riba lista. Leo Chance, Isaac de Cuba, Diederick Mathew y Alberto Falconi mes a keda mas abao riba lista.

Wim Lampe atrobe no por a convence en grande como lijstrekker y a haya 486 voto, mientras cu Osbaldo a bay cu 900.

Ernesto Petronia a bira e homber grandi di PPA y a bin acumula 1591 voto y Leo Chance na di 11 lugar a haya 1481.

Dr. Hubert Dennert a bin sorprende cu 1094 voto riba e lista di PPA cu a termina cu total di 9391 voto y 4 asiento.

UNA / PIA / PRO a termina cu un asiento y 4380 voto.

AVP a aumenta su votonan pa yega na 7052, bon pa 3 asiento bao liderazgo di Shon a Eman. E lider di AVP a termina cu no menos cu 3751 voto, mientras cu Dominico Guzman Croes a logra 1986.

AVP a mustra cu su forza ta creciendo.

E aña siguiente tabata tin atrobe eleccion pero pa Eilandsraad y aki **AVP a crece y subi pa 8 asiento, y PPA a cay pa 10, mientras cu UNA / PIA / PRO a bin logra 3 asiento riba custia di PPA.**

AVP a subi pa 8413 voto bon pa 8 asiento, PPA a haya 10.962 voto y UPP 3479 voto pa 3 asiento.

Na 1969 AVP combina a empata cu PPA

Dominico Guzman Croes a dirigi AVP den eleccion di Staten 1969, den cual eleccion AVP cu a pasa den un crisis a combina cu UNA-PIA-PRO den un lista di combinacion.

Dominico Guzman Croes no a resulta e homber mas fuerte di e partido ya cu tabata tin e candidato **Gilberto Francois Croes, "Betico", cu a bin acumula 1999 voto como candidato 3.** E lider mes a logra 1963.

J.S. Eman, no.2 riba lista a ricibi 1702 voto, mientras cu Wijki Maduro atrobe a pega duro cu 1155.

Otro fuertenan di AVP a resulta Frans Figaroa cu 1127, Efrain de kort cu 742 y chomi Yarzagaray cu 609, Albertico Arends cu 531.

AVP combinacion a termina cu 12.451 voto y 4 asiento, mes tanto cu PPA cu a logra 11.077 voto.

Jossy Tromp a lidera PPA acumulando 2256 voto, Leo Chance Nr. 8 a logra 2250 y e otro grandinan di PPA a resulta Ernesto Petronia cu 1547, Dr. Hubert Dennert cu 1041 y Fichi Croes cu a bolbe PPA, 864 como candidato 16.

FAX DI DIARIO: 28551

AQUA ARUBA N.V.
Wayaca 31-B Tel: 24205-27480
(patras di domeibeher)
Ta busca dos Salesman of Salesgirl cu experiencia y tambe ta busca un Magazijn mester cu experiencia riba 35 aña





P.
P.
N.

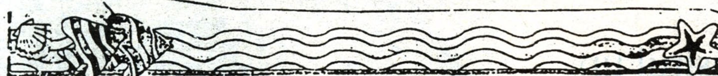
"Gobernantenan mester duna un bon ehempel den mantencion y proteccion di nos democracia !"

PARTIDO PATRIOTICO NOBO

P.P.N. SI POR!



Tamarijn Aruba Beach Resort
By DHC, A Doral Company



has vacancy for:

MAITRE D'

Requirements:
- Minimum 3 years experienbce in same position
- Resposible for the operation of all restaurants
- Menu Planning Skills
- Knowledge in Cost Control
- Knowledge in Food Production
- Manager and Training Skills
- Sound Human and Guest Relations Skills

Our mission is: We are here to provide outstanding service to .....our guests and each other

If you have all the requirements and fit into our Mission, come and apply Now!

We offer:
- Competitive Compensation Package
- Opportunity to grow

Apply in person at the Human Resources Department, located at the Divi Tamarijn Beach Resort from Monday thru Friday from 9:00 a.m. to 5:00 p.m.

FIRST NATIONAL BANK OF ARUBA FIRST NATIONAL BANK OF ARUBA FIRST NATIONAL BANK

FIRST
First National Bank of Aruba

CLIMBING RATE CERTIFICATE

INTERES CU TA SUBI,
SUBI Y SIGI
SUBI

SPAAR SABI

SPAAR CU

First National Bank of Aruba

FIRST NATIONAL BANK OF ARUBA FIRST NATIONAL BANK OF ARUBA FIRST NATIONAL BANK

ARUBA

Falta solamente 2 dia pa e cambio pa miho.

Ya nos ta sinti e optimismo, entusiasmo y alegria den nos Pueblo.

E diferencia mas grandi entre tur e otro partidonan y nos partido A.V.P. ta:

Nan tur ta trahando pa e proximo eleccion, pero partido A.V.P. ta traha pa e proximo generacion.



Nr. 20

AVP nos amigo

Yvonne Lacle

AVP nos amigo

Na 1971 M.E.P. a drenta arena politico

Pa eleccion 1971 di Eilandsraad, AVP a haya un kiebra y MEP cu a ser forma y dirigi pa Betico Croes a drenta e arena politico y participa pa prome biahana Eleccion.

Lider di MEP , Betico Croes, a resulta e politico mas popular cu 3389 voto, sigui pa Dominico Guzman Croes lider di AVP cu 1133.

Watty Vos a logra 831 voto, Efrain de Kort 517, Frans Figaroa 823, Daniel Leo 316, Pooy Werleman 379 Delwyn Gomez 324.

Den PPA Diederick Mathew a acumula 1161 voto, Domi Tromp a bay cu 510 voto, Max Croes cu 368, Guillermo Trinidad cu 574, Ciro Pieters cu 622.

Dia 7 di mei 1971 MEP a termina cu 8095 voto cu tabata bon pa 7 asiento. PPA cu 12.044 voto cu tabata un asiento mas cu e eleccion anterior pa Eilandsraad y AVP a cay di 8 pa 3 asiento.

BETICO CU 6192 VOTO NA 1973



Den eleccion di 1973 atrobe Betico Croes a demostra di ta e politico mas popular. Betico a termina eleccion pa Staten cu 6192 voto y transformando su partido MEP den partido mas grandi di Aruba.

MEP a termina eleccion cu no menos cu 15.647 voto cu 5 asiento di Staten.

PPA cu tabata ocupa 4 asiento di Staten a cay pa 3 y AVP a cay di 4 pa 0 cu nan 1777 voto cu tabata e cantidad mas abao cu AVP a ricibi na voto te cu 1973.

Tabata tambe prome eleccion cu AVP a keda sin asiento.

PPA a ricibi 11.164 voto y cu Leo Chance siguiendo Betico cu 2961 voto.

Watty Vos, vice president di MEP a acumula 2206 subiendo di 831 voto anterior.

Den AVP ta lider Dominico Croes a logra mas tanto, esta 700 y candidato 3 Rudy Frank 468. Holmo Henriquez cu tabata candidato 2 a logra 113.

Den MEP ademas di Betico y Watty Vos, Efrain de Kort a subi pa 1370, Frans Figaroa 1258, Daniel Leo 919, Roland Lacle pa 724.

PPA cu tabata tin Osbaldo Croes como lider tabata tin Leo Chance cu mas tanto voto 2961, Osbaldo cu 1918, Ernesto Petronia cu 1607, Domi Tromp nr. 2 cu 1023, Virgilio Kock cu 697.

AÑA 1975 GOBIERNO INSULAR DI M.E.P.

Na Aña **1975 den eleccion di Eilandsraad, MEP a saca 13** asiento pa asina por a goberna su so e periodo su dilanti.

MEP a gana eleccion cu 18.374 voto cu e tempo ey tabata e total mas halto logra pa un partido, sinembargo e reparticion di asiento a keda limita na 13.

PPA cu tabata tin 11 asiento den Eilandsraad a bin bira partido di oposicion cu 7 asiento di 10.741 voto y AVP a cay te na un asiento cu a keda ocupa pa lider Rudy Frank cu despues a pasa pa RUBA.

Betico Croes a keda na 1975 como e gran halador di voto cu 5784, sigui pa Watty Vos cu 2219, Guillermo **Trinidad** di PPA cu 1492, **Domi Tromp lider di PPA cu 1318** y Efrain de Kort di MEP cu 1259.

E aña aki **Selwyn "Chief" Spanner a sorprende cu 952 voto riba lista di PPA como candidato 28,** mientras cu Ernesto Petronia candidato 29 a hala aden toch 739 voto.

Riba lista di AVP, candidato v.d. Bliek nr. 17 a logra e total di mas abao den voto cu tabata 2 voto y Guillermo Tromp 5, un mas cu Rafael Bislip candidato 14.

Den MEP, Nelson Oduber a debuta cu 268 voto, felix Flanegin cu 244 y Rudy wever cu 257, mientras cu Grace Bareño den su debut a logra 455 voto.

TELEFONNAN DI DIARIO
22207
26747



"WHERE THE DREAM BEGINS"

La Cabana, Aruba's largest prestigious Resort is still looking for:

F&B DEPARTMENT: BEVERAGE MANAGER
- Beverage experience a must
- Supervisory experience
- Flexible working hours

WAITERS
BUSBOYS

MAINTENANCE & REPAIR
POOL & BEACH BOY
PAINTERS

FRONT OFFICE: FRONT OFFICE CLERKS
BELL CAPTAIN
BELLMEN

CASINO: DEALERS

Requirements for all the above:
- **Outgoing personality**
- **Fluent in languages**
- **Flexible working hours**

COMPLETA PREFERENCIA A LOCALES:

Join the La Cabana team. We work together to provide excellent service. We provide excellent wages, periodic salary reviews and create a great working enviroment.

WE CARE !!!

APPLY BETWEEN 9:00 A.M. TO 12:00 NOON
FROM MONDAY TO FRIDAY AT Personnel Department
La Cabana All Suite Beach Resort
L.G. Smith Blvd. 250 or sent curriculum to
Te: 39000

NA 1977 WATTY VOS CU R.U.B.A

Betico cu 8156 voto

Despues di problema den MEP cu Watty y Delwyn Gomez, **Watty Vos a lanta su partido R.U.B.A. y a participa cu esaki den eleccion 1977 cu tabata eleccion pa staten.**

Apesar di a haya 3829 voto, y cu Watty a logra 2574 voto, mas cu den eleccion anterior cu el a logra 2206 pa Staten y 2219 pa Eilandsraad, **R.U.B.A. no a haya suficiente pa asiento.**

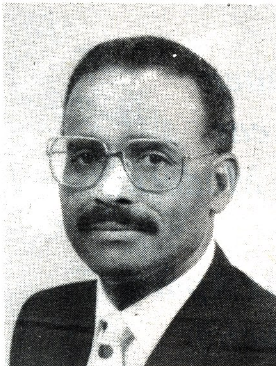
E tabata sinembargo nr. dos den voto tras di **Betico Croes cu a kibra tur record cu e acumulacion di 8156 voto.**

Na di 3 lugar den voto a keda lider di PPA Guillermo Trinidad cu a ricibi 2436 voto compara cu su 229 anterior.

Leo Chance a sigui cu 1944 voto pa PPA contra 2861 na 1973 y 767 na 1975.

Den MEP, Charo Kelly a bira di dos personahe di voto cu su aumento di 489 den 1973 pa 1288.

Esun cu a perde mayoria di



e votonan cu Charo Kelly a ricibi, tabata veterano Frans Figaroa cu a cay di 1258 pa 477 voto.

Diputado di agricultura di MEP Daniel Leo tambe tabata tin efecto riba eleccion subiendo di 919 pa 1191 voto.

Nelson Oduber cu a debuta na 1975 cu 268 voto a subi pa 1069.

MEP a ricibi 17.112 voto y gana 5 asiento.

Den R.U.B.A.tabata remarcable cu **Rudy Frank, un tempo e homber fuerte di AVP, a cay di 706 voto di eleccion anterior pa 210.**

Rudy Frank tabata den eilandsraad cu asiento di AVP y e resultado a pone cu peticion a ser haci riba dje di parti di AVP pa entrega e asiento na nan **"ya cu e no tin derecho mas riba dje".**

Ex diputado Delwyn Gomez cu tambe a forma RUBA cu Watty Vos saliendo di MEP, a cay di 547 voto pa 177 y e tercer lider di RUBA Mr.Ralph Richardson cu tambe a bandona MEP a cay di 622 pa 252.

Janchi Tromp no a logra mas cu 112 voto apesar di popularidad di su programa radial **"Lo Exclusivo".**

MEP 5 - PPA 3 DEN ELECCION 1977

Mr. Henny Eman a drenta bataya



AVP a logra 1209 voto sin logra asiento, RUBA a logra 3829 voto sin logra asiento y MLA di Selwyn "Chief" Spanner a keda cu 245 voto di su unico candidato y sin asiento naturalmente.

Esakinan a pone cu tur asiento a ser reparti entre MEP y PPA.

"Chief" Spanner na 1975 a sorprende riba lista di PPA como "alumno di Leo Chance" logrando 952 voto cu tabata mas cu su maestro Leo Chance cu a logra 767 e aña ey. Chance mes a pidi su simpatisadornan e aña ey pa vota riba Spanner.

E fracaso di MLA a pone cu Spanner a retira y otro **alumno di Leo Chance a haya oportunidad pa subi, y esey tabata Benny Nisbet cu na 1975 a debuta cu 138 voto y subi na 1977 pa 180.**

Den eleccion di 1977 pa Staten **lider di partido di AVP, Sr. Chibi Croes a logra 218 voto. Pero nr. 2 di e lista, yiu di Shon A Eman, nieto di Henny Eman, Mr. Henny Eman, a logra 660 voto.**

E votonan aki a demostra cu e faam Eman ta biba cerca hopi Arubiano ainda y ta atrae.

Aki caba e espectativa a wordo lanta di un posible combinacion di AVP cu RUBA pa e eleccion venidero.

Di lista di PPA cu su 9166 voto y 3 asiento, Guillermo Trinidad cu 2436 y Leo Chance cu 1944 voto a ser eligi cu voto preferencial. **Lider di partido Domi Tromp a logra haya 1198 voto, mientras cu na 1973 el a ricibi 1023 y 1975 un total di 1318 voto.**

Remarcable tabata e progreso di Virgilio Kock di 697 pa 1158 voto. Ministro Faustina frank a subi di 473 pa 727 y ministro Max Croes di 326 pa 459.

Un acumulacion di hechonan, datonan y dichonan mundial for di tempo imemorial te presente

PA SOLAMENTE AFL. 60,=

"UN POCO DI TUR COS"

Volumen 1-2-3 riba mercado
Skirbi pa Jossy M. Mansur
Cada volumen tin 350 pagina.
Obtenible na tur Book Store
y na Oficina di Diario.
Obtinible los tambe pa Afl. 20,=
Cada uno.

Jossy M. Mansur
UN POCO DI TUR COS
Un acumulacion di hechonan, datonan y dichonan mundial for di tempo imemorial te presente.
Volumen 1
Aruba, 1985-1991
Edicionnan Clasico DIARIO
Oranjestad, Aruba

Jossy M. Mansur
UN POCO DI TUR COS
Un acumulacion di hechonan, datonan y dichonan mundial for di tempo imemorial te presente.
Volumen 2
Aruba, 1985-1991
Edicionnan Clasico DIARIO
Oranjestad, Aruba

Jossy M. Mansur
UN POCO DI TUR COS
Un acumulacion di hechonan, datonan y dichonan mundial for di tempo imemorial te presente.
Volumen 3
Aruba, 1985-1991
Edicionnan Clasico DIARIO
Oranjestad, Aruba

Distribuidor: De Wit Stores



Votá pa un persona cu despues di eleccion tambe bo por pasa serca dje ki ora cu ta

Votá Frank Schoop
Nr. 8
P.P.N.



Simplemente un persona cu preparacion pa duna un bon contribucion.

Pakico Vota Pa Norman

** Pa logra bo metanan:*	*-Redobla Pensioen* *-Tin bo propio cas* *-Mehoracion y Modernisacion di Enseñanza*
** Pa dunabo bo Pais bék:*	*-Mantene Status Aparte* *-Élimina Corupción* *-Reparti riqueza di nos Pais entre henter nos pueblo y no solamente entre un grupito di familiares di gobernantenan manera ta tumando lugar den e gobierno actual*
** Pues pa :*	*- Un cambio pa miho !!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!*

Un Bon Aña pa bo y bo famia di bo amigo:

NORMAN

Nr. 21 ariba lista di speranza



MARY t'ey



Mary S.F. Wever-Lacle, candidata No.14 riba lista di Partido di Pueblo Arubano (A.V.P.) no tin mester di introduccion.
Mary tin 20 aña ta milita den politico y ta yiu di un gran politico Arubano, Sr. Leonardo (Netty) Lacle, cu pa hopi aña largo a bringa pa e derechonan di e Pueblo Arubano den Staten na Corsow y tambe den Eilandsraad di Aruba.
E talento politico di Mary a wordo haya den cuna y su formacion politico tabata mas facil pa a wordo logra.
Nos conoce como un persona trahado-duro, correcto, considerable, determinante, responsable, y cu hopi perseverancia y caracter.
Esaki a ponele haya e respet necesario di e Pueblo.

Mary a demostra durante su carrera politico cu e ta un digno representante di Pueblo

Den e programa politico di A.V.P. na Voz di Aruba, Mary t'ey tur diamars atardi ya pa tres aña.

Mary a trece puntonan p'adilanti cu hopi franqueza, dedicacion, y determinacion, y a haya un acogida grandi y muy en particular ta goza di hopi respet den nos comunidad, locual c'un politico mester tin.

Mary ta un persona conciente di e problemanan den nos comunidad y cu un curazon grandi pero nunca kier laga e man drechi sa kico e robez ta haci.

Mary a demostra cu como un ser femenino 'Bo mester bringa pa 'Bo derechonan, pero na prome luga pa e derechonan di e miembronan di nos comunidad cu ta e pueblo.

Mary ta dispuesto pa haci e sacrificio necesario p'asina representa su pueblo dignamente.

Nos ta considera Mary digno di 'Bo confianza y ta acerca 'Boso pa dunele e voto di confiansa cu e merece y cu e mester pa por representa 'Bo. Motibo pa cual nos ta bisa 'Bo tambe cu:

VOTA MARY t'ey pa 'Bo y pa henter nos Pueblo!

Comision "Pro Mary"

AVP No. 14

E - L - E - C - T - I - O - N - S

No.	Location of Booth	1989 Eligible Voters	1989 % Non-Voters	1989 Actual Voters	1993 Eligible Voters	1993 % Non-Voters	1993 Actual Voters	MEP 1989	MEP 1993	AVP 1989	AVP 1993	CO… 1989
1	St. Anna School	1,229	11.9	1,083	1,019	N.A.	-	470		320		-
2	Centro di Bario Noord	1,167	14.6	997	1,113	N.A.	-	488		256		-
3	St Aloysius School	1,240	11.5	1,098	1,098	N.A.	-	426		347		-
4	Ex-Paso Sigur Huishoudschool	1,219	14.8	1,038	1,198	N.A.	-	551		231		-
5	Cayena Kleuterschool	-	N.A.	-	980	N.A.	-	-		-		-
6	Colegio Ora Ubao	1,223	13.8	1,054	1,172	N.A.	-	429		379		-
7	Aurora Kleuterschool	998	13.4	864	1,186	N.A.	-	443		149		-
	Noord - Tanki Leendert	7,076	13.3	6,134	7,766	N.A.	-	2,807	-	1,682	-	-
8	Colegio Bon Bini	1,122	17.1	930	1,271	N.A.	-	222		547		-
9	Aruba Jrs. Clubgebouw	986	16.3	825	1,030	N.A.	-	237		434		-
10	Franciscus College	1,092	16.3	914	1,237	N.A.	-	289		476		-
11	St. Dominicus College	1,026	16.3	859	1,163	N.A.	-	268		401		-
12	Imelda Kleuterschool	1,155	15.6	975	1,233	N.A.	-	478		362		-
13	Reina Beatrix Kleuterschool	869	25.2	650	858	N.A.	-	220		330		-
14	Reina Beatrix School	785	24.2	595	728	N.A.	-	201		295		-
15	Colegio Arubano	856	23.0	659	880	N.A.	-	131		422		-
16	Pius X School	876	20.0	701	895	N.A.	-	234		339		-
17	Fatima College	963	17.8	792	1,056	N.A.	-	287		375		-
18	Rode Kruis Post	840	20.2	670	865	N.A.	-	190		357		-
19	Douane Clubgebouw	584	14.4	500	686	N.A.	-	244		188		-
20	S.V. Caribe Clubgebouw	1,069	12.7	933	1,126	N.A.	-	431		336		-
	Playa - Madiki - Dakota - Camacuri	12,223	18.2	10,003	13,028	N.A.	-	3,432	-	4,862	-	-
21	Martinus School	971	9.6	878	1,084	N.A.	-	484		241		-
22	Ex-Caiquetio Clubgebouw	745	12.3	653	749	N.A.	-	353		184		-
23	Pasadia Bibito Pin	913	9.6	825	1,044	N.A.	-	466		215		-
24	School di Ayo	1,005	9.7	908	1,129	N.A.	-	598		217		-
	Paradera - Piedra Plat - Ayo	3,634	10.2	3,264	4,006	N.A.	-	1,901	-	857	-	-
25	Colegio San Hose	696	11.8	614	754	N.A.	-	470		74		-
26	St. Antonius College	818	10.4	733	987	N.A.	-	403		156		-
27	Connie Francis Club	879	12.1	773	948	N.A.	-	536		123		-
28	Immaculada Huishoudschool	733	12.8	639	764	N.A.	-	420		110		-
29	Cacique Macuarima School - I	866	7.7	799	900	N.A.	-	623		80		-
30	Cacique Macuarima School - II	936	10.5	838	1,018	N.A.	-	627		100		-
31	Colegio Laura Wernet-Paskel	1,074	7.5	993	1,133	N.A.	-	777		100		-
	Sta Cruz - Macuarima - Kadushi Largo	6,002	10.2	5,389	6,504	N.A.	-	3,856	-	746	-	-
32	Kukwisa School	760	13.8	655	813	N.A.	-	347		244		-
33	Kukwisa Kleuterschool	725	14.3	621	767	N.A.	-	357		189		-
34	Heilig Hart School	750	11.3	665	787	N.A.	-	442		155		-
35	Prome Paso Kleuterschool	846	12.9	737	857	N.A.	-	430		227		-
36	Heilig Hart College	1,166	21.2	919	1,246	N.A.	-	519		304		-
	Savaneta - Pos Chiquito	4,247	15.3	3,597	4,470	N.A.	-	2,095	-	1,119	-	-
37	Caiquetio School	712	20.5	566	689	N.A.	-	273		217		-
38	St. Michael School	921	14.1	791	929	N.A.	-	473		213		-
39	Dr. M.L. King Technische School	1,159	19.4	934	1,223	N.A.	-	285		422		-
40	Commandeur Pieter Boer School	979	20.9	774	977	N.A.	-	258		349		-
41	Y.M.C.A. Clubgebouw	1,193	24.6	899	1,120	N.A.	-	252		454		-
42	Filomena College	874	16.7	728	849	N.A.	-	274		270		-
43	Comm Gen Abraham de Veer School	1,273	37.6	794	1,033	N.A.	-	101		477		-
44	Colegio Arubano	825	20.8	653	836	N.A.	-	180		284		-
45	Universidad di Aruba	1,002	22.0	782	1,042	N.A.	-	204		377		-
46	Graf von Zinzendorff School	934	21.4	734	1,077	N.A.	-	164		350		-
	San Nicolas - Cura Cabai - Brazil	9,872	22.5	7,665	9,775	N.A.	-	2,464	-	3,413	-	-
	T-O-T-A-L V-O-T-E-S	43,054	16.3	36,042	45,549	N.A.	-	16,555		12,678	-	-
	T-O-T-A-L S-E-A-T-S			21			21	10	-	8	-	-

COURTESY OF: LEYSNER & DE CUBA, ACC…

S 1 - 9 - 9 - 3

CORONA		PPN		ADN		OLA		PDA/AD 86	PDA	PPA	
1989	1993	1989	1993	1989	1993	1989	1993	1989	1993	1989	1993
-		33		207		-		23		30	
-		26		177		-		35		15	
-		54		229		-		18		24	
-		29		170		-		30		27	
-		-		-		-		-		-	
-		46		152		-		21		27	
-		37		164		-		20		51	
-	-	225	-	1,099	-	-	-	147	-	174	-
-		62		32		-		27		40	
-		66		38		-		23		27	
-		61		35		-		35		18	
-		53		64		-		33		40	
-		51		37		-		25		22	
-		22		30		-		22		26	
-		33		14		-		15		37	
-		60		16		-		9		21	
-		44		34		-		16		34	
-		41		29		-		14		46	
-		44		26		-		17		36	
-		20		16		-		11		21	
-		55		62		-		17		32	
-	-	612	-	433	-	-	-	264	-	400	-
-		34		76		-		23		20	
-		20		53		-		32		11	
-		51		60		-		17		16	
-		24		34		-		18		17	
-	-	129	-	223	-	-	-	90	-	64	-
-		37		10		-		17		6	
-		75		45		-		29		23	
-		37		23		-		32		22	
-		69		23		-		4		13	
-		45		23		-		13		15	
-		34		37		-		22		18	
-		64		20		-		19		13	
-	-	361	-	181	-	-	-	136	-	110	-
-		11		24		-		8		21	
-		26		14		-		11		24	
-		9		14		-		15		30	
-		20		11		-		21		28	
-		31		26		-		17		22	
-	-	97	-	89	-	-	-	72	-	125	-
-		23		12		-		5		36	
-		29		21		-		11		44	
-		64		40		-		25		98	
-		37		32		-		9		89	
-		48		14		-		24		107	
-		30		53		-		10		91	
-		68		17		-		20		111	
-		45		14		-		14		116	
-		43		35		-		17		106	
-		63		35		-		21		101	
-	-	450	-	273	-	-	-	156	-	899	-
-		1,874		2,298	-	-	-	865	-	1,772	-
-	-	1	-	1	-	-	-	-	-	1	-

...A, ACCOUNTANTS

RESTZETEL ???

Cada eleccion ta bini dilanti e pregunta con ta haya sa cual partido ta haya restzetel y tambe ta ser puntra con esaki ta ser calcula.

Pa eleccion diavierna awor, e cantidad di asientonan cu lo por logra ta 21 y pa nos haya sa cuanto asiento cada partido lo ricibi, nos lo mester dividi e cantidad di voto cu e partido ta haya cu 21. Esta votonan valido.

Si nos tuma por ehemplo cu tin 42525 votador, nos mester dividi esaki cu 21:
42525 : 21 =2025. .
Esaki ta significa cu cada asiento ta conta pa 2025 voto.

E kiesdeler den e caso aki lo ta 2025.
Pa un partido haya un asiento e mester ricibi minimalmente e cantidad di voto aki cu ta 2025.

Si por ehemplo partido ABC haya 6324 voto, e lo haya 6325 : 2025 =3.12, esta 3 asiento.
Si un di dos partido DEF haya 13450 voto, e lo ricibi
13450 : 2025 = 6.53 asiento esta 6 asiento.

POues na e manera aki ta sigui dividi votonan ricibi di cada partido door di e kiesdeler pa por haya sa cuanto asiento cada partido a logra.
Si mas despues resulta cu a resta un of mas asiento, e restzetel, esaki(nan) lo ser reparti den e siguiente forma.

(solamente partidonan cu un of mas asiento ta bin na remarke pa esaki)
Ta duna cada partido un asiento mas riba locual nan tin caba y ta bay dividi nan cantidad di voto door di e asientonan logra plus 1.
Pa partido ABC esaki lo bira:
6325 : 4 (cu ta 3 asiento plus 1)= 1581

Partido DEF : 13450 : 7 (cu ta 6 plus 1) = 1921.

Aki lo por ripara pues cu partido DEF ta bay cu e prome restzetel.

Si tin mas restzetel ta sigui dividi:
Partido ABC: 6325 : 4 (3 plus 1)=1581
Partido DEF: 13450 : 8 (7+1)=1681
DEF asina ta bay den e caso aki cu e di dos retzetel tambe.
E mes sistema ta sigui uso pa cada un di e partidonan cu tin un of mas asiento te ora cu yega na 21 asiento total reparti.

STEMBILJET

UNI NA OLA



VOTA

O.L.A.

6

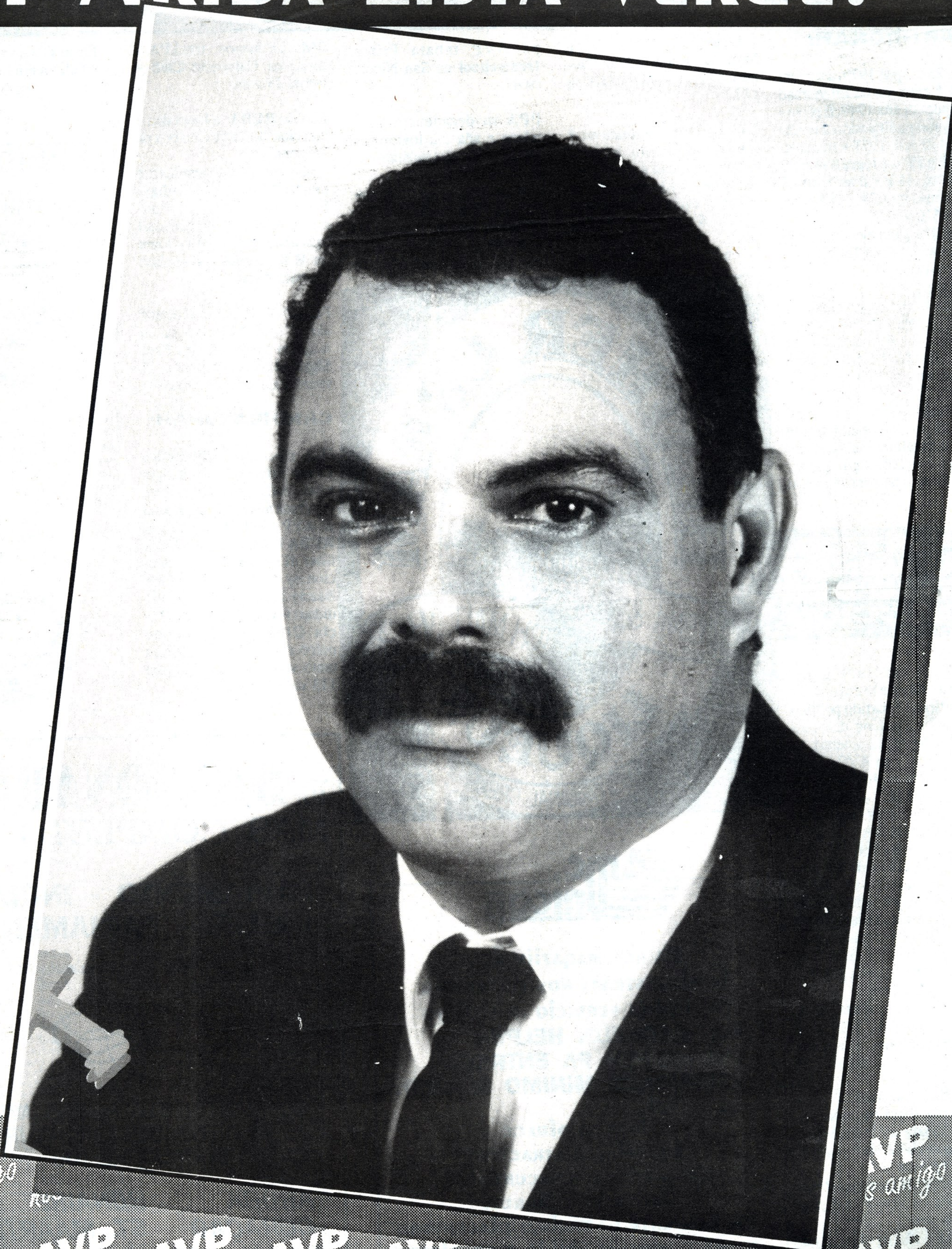
1. CROES, Glenbert François ARUBA
2. BEKE geb. MARTINEZ, Lilia Genara ARUBA
3. de PALM, Frits Edward Adriaan ARUBA
4. BISLIP, Marco Ismail ARUBA
5. THIJSEN, Edwin Arlington ARUBA
6. ZARA, John Franklin Marinus ARUBA
7. FERNANDES-PEDRA, José ARUBA
8. DAAL, Donald Felipe ARUBA
9. PRINCE, Lilian Cecilia ARUBA
10. LOPEZ, Justo Salvador ARUBA
11. KOCK, Hubert Aloysius ARUBA
12. LO-A-NJOE, Herrich Cornel ARUBA
13. van den BERG, Ronald Paul ARUBA
14. QUIJADA, Julio Primitivo ARUBA
15. WERLEMAN, Arturo Daniel ARUBA
16. WEGEREEF, Marinus ARUBA
17. de CUBA, Rudolph Robert ARUBA
18. FIGAROA, Lamberto Leonardo ARUBA
19. JANGA, Geovanni Christiaani ARUBA
20. YARZAGARAY, Luis Guillermo ARUBA
21. RIDDERSTAP, Charles Joseph Desmond ARUBA

LISTA NR. 6
COLOR SHINISHI



E CAMBIO PA UN ARUBA UNI

#21 Ariba Lista Verde?



AVP nos amigo AVP nos amigo AVP nos amigo AVP nos amigo AVP nos amigo AVP nos amigo AVP nos amigo AVP nos amigo AVP nos amigo AVP nos amigo

ELECCIONNAN 1979 PA EILANDSRAAD

PARTIDONAN:

Dia 25 di april 1979, a ser teni e di **8** eleccion pa Eilandraad despues di aña 1949. E prome eleccion pa Eilandraad tabata dia 4 di juni 1951 y den cual **AVP y PPA** a logra **8** asiento cada cu AVP ganando cu **65 voto** mas cu PPA. AVP a logra 4510 voto.

MEP a gana eleccion 1979 pa Eilandraad cu **18.551** voto logrando un total di **12 asiento.**

Esey tabata di dos biaha cu MEP a logra mayoria absoluto ya cu den eleccion pa Eilandraad di 1975 el a bari cu **13** asiento y total di **18.374** voto.

E stemlokaal cu a duna MEP mas tanto voto ricibi tabata **St. Jansschool** na Kadushi Largo cu **852,** sigui pa St. Jozefschool na Santa Cruz cu 800.

E stemlokaal unda MEP a haya menos voto tabata **Chinese Club** na San Nicolas cu **114.**

AVP na 1979 a termina cu **4** asiento , **6063** voto. E stembureau unda nan a ricibi mas voto tabata **Kukwisa School** na Pos Chiquito cu **298,** sigui pa Pius X school na Dakota cu 280.

E stemlokaal cu menos voto pa AVP tabata **Prinses Ireneschool** na San Nicolas cu **47.**

PPA su decadencia a cuminza e aña aki logrando **3** asiento den Eilandsraad cu **4867** voto.

E stemlokaal cu mas tanto voto pa PPA tabata **Benilde school** na San Nicolas cu **341** voto sigui pa Abraham de Veerschool na San Nicolas cu **248 .** Di menos voto PPA a logra na Caiquetio Club y tabata **25** voto.

Partido **RUBA** a logra den e eleccion aki **3181** voto bon pa 2 asiento.

Mayoria na un stemdistrict tabata **277** na **Eagle Clubgebouw** sigui pa 261 na Franciscus College. E cantidad mas abao di voto nan a logra na **R.K. School Macuarima** y tabata **7** voto.

Partido **PLA** den e eleccion aki a logra **113** voto cu su mayoria di voto , **12,** na **Paso Sigur Huishoudschool** y 11 stemlokaal sin ricibi voto.

CANDIDATONAN:

Den eleccion 1979 **Betico Croes lider di MEP,** a logra e cantidad mas grandi di voto, cu tabata **6046, Henny Eman di AVP 3098, Watty Vos di RUBA 1559,y Virgilio Kock lider di PPA 678.** Den e eleccion ey e lider actual di PPA **Benny Nisbet** cu tabata candidato **6** a logra **833** voto. **Tecla Gibbs di PLA** como unico candidato a logra mes tanto voto cu su partido esta 113 voto.

Esaki tabata e aña cu **Adri de Palm** a bin logra **633** voto como candidato di juventud riba puesto 29 riba lista di AVP.

PARTIDO CU MENOS VOTO DEN ELECCION

Dia 25 di april 1979, a participa den eleccion pa Eilandsraad **5** partido politico y tabata e eleccion den cual MEP a logra 12 asiento cu 18.551 voto y cu AVP a lanta cabez atrobe logrando 4 asiento cu 6063 voto contra 4867 di PPA cu a termina cu 3 asiento y RUBA a logra 2 asiento cu 3181 voto.

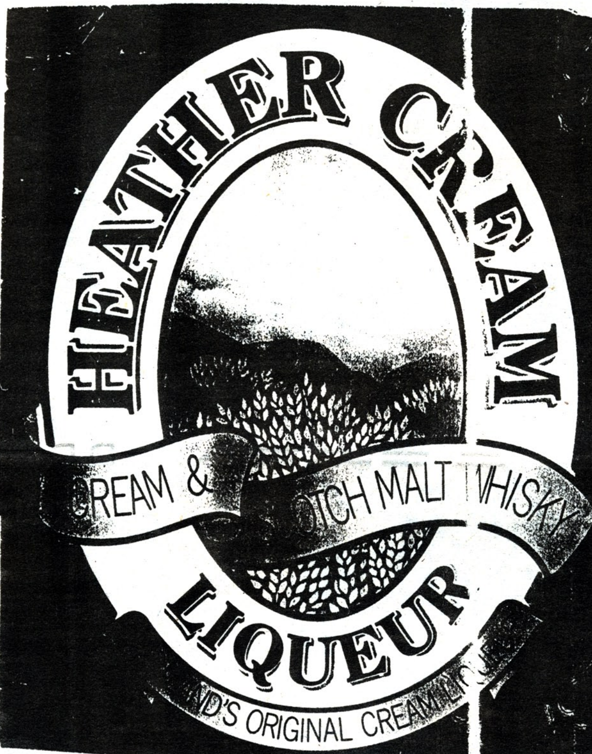
Den e eleccion aki a tuma parti di partido di Tecla Gibbs, **PLA** y e unico candidato riba e lista tabata **Tecla Gibbs** cu a logra un total di **113** voto, cu ta e total di mas abao cu un partido a yega di logra den eleccion.

Prome cu PLA, tabata **MLA** cu a participa na 1977 den eleccion di Staten, cu a logra e cifra mas abao cu tabata 245 voto.

E cantidad mas halto di voto cu Tecla a logra na un stemlokaal tabata na Paso Sigur Huishoudschool na Noord, y tabata 12 voto.

Na **11** di e **38** stemlokaalnan el a keda sin voto y na **7** el a haya **un** voto.

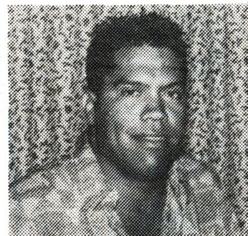
Tecla e aña ey a haya un popularidad sinembargo cu su bus cu a core den tur bario transportando hende gratuitamente di un lugar pa otro, durante campaña electoral.





Pa nos magazijn den Tomatenstraat nos tin mester pa drenta servicio immediato
UN MAGAZIJN HELPER
UN HELPER PA ENTREGA
ENSEJANZA MINIMO M.A.V.O. OF L.T.S.
Nos ta ofrece
Un salario atractivo
Sondicionnan secundario favorabel. Bonus.
Un ambiente di trabao placentero na un compania solido y creciente
Interesadonan por solicita personalmente cerca Sr. Sixto Krozendijk na nos magazijn den Tomatenstraat , Tel. 23555

RONALD VAN DEN BERG Nº 13



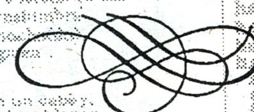
Ocultando nan intensionnan verdadero, e partidonan di pasado ta haciendo promesanan cu nunca nan a percura pa cumpli.
Nan ta papia di stimula deporte, pero ni siquiera nan tabata por mantene dignamente e Centronan di Barrio...

...PERO NOS DEPORTISTANAN YA TA CU OLA

UNI CU NOS



E DICCIONARIO MAS COMPLETO DI:
PAPIAMENTO - INGLES
INGLES - PAPIAMENTO
Autor
Sr. Jossy M. Mansur



CU MAS DI 510 PAGINA AWOR TA OBTENIBLE DEN TUR BOOKSTORE NA:
ARUBA BONAIRE
CURAÇAO ST. MAARTEN
E ta inclui variedadnan di uso, modismonan y frasenan ilustrativo. Mas di 50 mil palabra y frase.
Obtenible tambe na DIARIO Distribuidor DE WIT STORE

Dos eleccion tras di otro durante 1979

Na 1979 Aruba a conoce na april dia 25 eleccion di Eilandsraad (**por lesa otro relato tambe di esaki**) y dia 6 di juli 1979 eleccion pa Staten.

Den e eleccion pa staten na Juli **MEP a aumenta su votonan pa 18.740 y mantene su 5 asientonan.**

AVP bao liderazgo di Mr. Henny Eman, a recobra su asiento perdi di Staten na 1977 y aumento cu un mas logrando dos asiento cu 7806 voto.

AVP a haya bida atrobe .

PPA cu a cay di 5 pa 3 asiento den Staten a cay awor pa un asiento cu 4048 voto, su total mas abao desde 1951.

RUBA no a logra su asiento cu su 1721 voto cu tabata un caida grandi pa e partido compara cu ultimo dos eleccionnan cu nan a logra na 1977 un total di 3829 y na 1979 Eilandsraad, 3181 voto.

MEP a gana e eleccion cu 18.740 voto logrando na mantene su 5 asientonan, mientras cu nan lider Betico Croes a yega record di 9419 voto manteniendo su mes como e politico cu mas ta atrae voto den historia di Aruba.

El a logra un aumento di 1263 voto den 3 luna di tempo y un aumento di 3373 voto desde eleccion 1977.

Cu juventud a vota claramente pa AVP y Adri de Palm a keda demostra cu den eleccion di April Adri a logra 633 y awor 1875 faltando 77 voto pa wordo eligi cu voto preferencial.

Por a nota tambe e lucha entre Ministro di Justicia Leo Chance y ex comisario di polis Remie Zaandam.

Remie zaandam a logra voto den tur distrito y mas tanto na San Nicolas yegando 1713 subiendo den 3 luna di 1454 cual tabata un bunita prestacion di un nobato den politica y cu a bira e di dos halador di voto di MEP.

Leo Chance a cay di 1944 voto pa 1593 voto.

Lider nobo di AVP, Mr. Henny Eman cu den eleccion di Staten 1977 tabata nr.2 riba lista, awor a bin hala 4164 voto contra 3098 3 luna prome birando asina e di dos politico mas popular.

Lider di PPA Max Croes a logra cu 680 voto su cantidad mas grandi di voto despues di hopi aña pero esaki no a yuda PPA.

Remarcable tabata e caida di ex lider di PPA , Viriglio Kock cu a cay di 1158 voto na 1977 pa 202 voto.

Riba lista di MEP por a ripara cu diputado Nelson Oduber a bay dilanti cu su 1214 votonan, mientras cu Efrain de kort a cai back cu su 869 -- di eleccion anterior pa Staten e tabata tin 944-- pa su principio di 493.

Un descepcion tabata caida di Diputado Daniel Leo en comparacion cu Staten y Eilandraad anterior cu mas o menos 500 voto. El a logra 672 (di 1141 y 1171).

Veteranonan Frans Figaroa cu 162 y Pooy Werleman cu 195 tambe a descepciona.

Den RUBA tabata tin caida di Watty Vos, Guillermo Trinidad y Rudy Frank. Watty cu na 1977 a logra 2574 a cay pa 991, y Guillermo Trinidad di 2436 na 1977 a cay pa 242.

Rudy cu a bira miembro di Eilandsraad di RUBA cu votonan di AVP na 1977 tabata bon pa 210 y 3 luna anterior a logra 117, awor a haya solamente 43 voto.

ARTURO WERLEMAN Nº 15



E partidonan di pasado a permiti pa droga drenta y afecta fundeshi di hopi hogarnan arubiano.
Nan ta pretende di combatinan cu palabranan, y no cu hecho, tratando di impedi e cambio...

...PERO NOS FAMIANAN NA ARUBA YA TA CU OLA

UNI CU NOS



1982 AÑA DI BETICO ATROBE

Pa eleccion di Staten na 1992 cu MEP a logra 18.614 voto, y Betico croes un biaha mas a logra mas voto cu totalidad di PPA y RUBA hunto. PPA a logra 4941 voto pa 1 asiento, y RUBA a termina cu 1581, sin asiento.

Betico Croes so a trece aden 9228 voto cu ta poco menos cu e 9419 di eleccion di staten 1979.

Di Santa Cruz so el a hala aden 2868 voto compara cu 2771 na 1979. Na Noord el a ricibi combina cu Tanki Leendert 1058 cu ta un caida di e 1269 di eleccion anterior di 1979.

Na Playa el a subi di 1831 pa 1887 y na San nicolas el a cay di 1174 pa 1074.

Otro halador di voto tabata Henny Eman di AVP cu 4849 cu ta un aumento di e 4164 di 1979.

Benny Nisbet cu no a participa na Staten 1979 pero si Eilandsraad 1979 a acumula 2639 voto contra 824 na 1979.

Compara cu 1979 Adri de Palm a subi cu 11 voto pa yega 1886. Charo Kelly a subi di 1587 pa 1603.

Diputado Remie Zaandam a cay di 1713 pa 973. Na San Nicolas el a logra 412 voto cu ta un caida di 177 y na Tanki Leendert el a cay di 111 pa 68. E caida di Zaandam na Playa tabata di 434 pa 189.

Efrain de Kort cu a muda di Savaneta pa Playa a cay na Savaneta cu 230 voto y resulta di 549 na 1979 pa 319 na 1982.

Charo Kelly a subi di 1587 pa 1603 y su aumento na Tanki Leendert tabata solamente 3 voto di 1310 pa 1313.

Daniel Leo a progresa bon di 672 pa 988 y Nelson Oduber di 1214 pa 1496.

E espectativa di cu Guillermo Trinidad, ex diputado lo atrae poco voto a keda realiza. Den su tempo di gloria cu PPA el a ricibi como lijsttrekker 2436 voto na 1977 y e biaha aki e no a yega mas leeuw cu 255, djies 13 voto mas cu tempo e tabata riba lista di RUBA.

Cerca RUBA , Watty Vos a mira su votonan subi di 852 pa 1264.

Di e 3478 voto cu e partido verde AVP a logra na Playa (anteriormente 2810), Henny eman a logra 1983 contra 1595 di eleccion anterior. Na San Nicolas Henny Eman tabata tin aumento di voto . Di 2548 voto el a logra 869. Anteriormente di 1787 voto el a gana 599 na San Nicolas.

Mito Croes a debuta cu 1020 voto di cualnan 327 na Paradera / Piedra Plat.

Riba lista di AVP Spanner a haci bon trabao cu 511 voto di cualnan 414 haya na San Nicolas.

Yvonne Spellen P.P.N. nr. 2





Desaroyo sano di HUBENTUD ta di vital importancia pa un comunidad sano !

P'esey P.P.N. lo insisti pa:
* *Haci educacion fisico y deporte obligatorio den curiculum di school.*
* *Renovacion di gymzalen y cumpra equipo pa tal, pa schoolnan.*
* *Institui un Institution Nacional di Deporte (IND).*
* *Crea parquenan di recreacion pa hubentud den tur bario.*
* *Organisa curso pa LIDER y enfatisa pa gobierno duna mas ayudo financiero (BECA) pa e estudio di "sportleider".*

Yvonne tin experiencia
Yvonne SA di kiko e ta papia !

PPN SI POR !!!

BASTA DI GUERA SUSHI !



BO TIN MESTER UN DESCANSO

DONNY OLA 8

E DAMANAN DI 1982

Den eleccion pa Staten na 1982 tabata tin un total di seis dama riba listanan y hunto nan no a surpasa 1264 voto cu tabata mas o menos 3.5 porciento di e cantidad di votadornan. Pa colmo mas di 22 mil di e votadornan e aña ey tabata hende muher.

Margo Croes di PPA a termina cu 470 voto, sigui pa **Maybeline Arends Croes** di MEP cu 286, **Glenda Margareta** di AVP cu 196, **Digna Lacle** di AVP cu 114, **Sandra Pieters** di PPA cu 109 y **Mary Wever Lacle** di RUBA cu 89.

SECOND ANNUAL
INTERNATIONAL JEWELRY BUY-OUT SALE
Last 10 Days

At Spritzer & Fuhrmann we are dedicated to rebuilding the tradition that has made us **"The Jewelers of The Caribbean"** since 1927.

In our endless search for unique fine jewelry at low prices, Spritzer & Fuhrmann has acquired a large collection of fine jewelry at extraordinary savings.

This collection has been hand picked from famous retailers, wholesalers, and manufacturers from all over the world, many of whom have closed their doors forever due to financial distress.

Now you can buy this unique collection of fine jewelry at...

DIAMOND & JEWELRY DISPOSAL SALE PRICES

In conjunction with this event, Spritzer & Fuhrmann's magnificent collection of fine jewelry and giftware will be sold at **TREMENDOUS SAVINGS!**

SF
SPRITZER + FUHRMANN
The Jewelers Of The Caribbean • Since 1927

ARUBA: *Caya G.F., Betico Croes 29* ***and*** *Holiday Hotel*
CURACAO: *Dr. Da Costa Gomezplein*

ALL MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED

Discounts Off Original Retail / Suggested Retail Price. Excludes Certain Watches And Giftware.

©1992 SF

SORPRESANAN A CAY NA 1983

Den eleccion di 1983 pa Eilandsraad, Betico Croes atrobe a sali e candidato mas popular cu 10.506 voto, mientras cu su partido a termina cu 20.798 voto.

Mr. Henny Eman di AVP a ricibi 3055 voto preferencial cu tabata mas o menos e mes nivel di eleccion di Staten 4 aña anterior cu el a logra 3098 y un reduccion compara cu eleccion di Staten di 1992 cu el a haya 4849 voto.

AVP a termina eleccion 93 cu 8102 voto , bon pa 5 asiento contra 13 di MEP, 3 di PPA cu a haya 5354 voto

Dr. Leonard Berlinski a sorprende logrando den su debut 1051 voto di e 1644 cu su partido a ricibi. Solamente Drs. Frank Booi di e partido a logra 107 voto kedando riba 100 compara cu e otro candidatonan cu a keda hopi abao.

Den PPA, Benny Nisbet a logra 2612 casi identico cu eleccion di Staten anterior cu el a logra 2639.

Nelson Oduber a logra 1382 cu tabata un progreso compara cu 4 aña anterior pero un retroceso compara cu 1992 cu el a logra 1496.

Watty Vos tambe a cay di 1557 di 4 aña anterior pa 1346. Esaki sinembargo ta poco mas cu e 1254 di 1992.

Guillermo Trinidad, un tempo un di e candidatonan mas fuerte di PPA a baha pa 97 voto di 414 di 4 aña anterior y 255 di 1992.

Un progreso den PPA tabata di Dolfi Jansen cu a subi di 236 den eleccion di 4 aña pasa pa 236 na 1992 y e aña aki a yega 517.

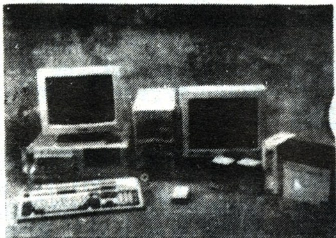
E candidato di juventud Adri de Palm a cay fuerte di 1886 voto na 1992 pa 751, mientras cu 4 aña anterior el a logra 633 voto.

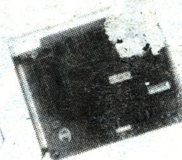
E candidato di telefon, Selwyn "Chief"Spanner a cay di 511 pa 499.

WE ONLY HAVE ONE THING TO SAY TO THOSE WHO OFFER LOW QUALITY AND HIGH PRICES!

★★★★ "HASTA LA VISTA BABY!" ★★★★

EXPECT THE BEST: PRICE, PRODUCT, SUPPORT, CONSULTING and WE DELIVER




JEM COMPUTERS & ACCESORIES.

"PROFESSIONAL SOLUTIONS AT AFFORDABLE PRICES"

1993 CARNIVAL SPECIALS

MINITOWER CASE WITH DIGITAL DISPLAY
M.B.386/33Mhz, 64Kb CACHE
2Mb RAM
IDE I/O CARD
1.2Mb FLOPPY DRIVE
1.44Mb FLOPPY DRIVE
105Mb SEAGATE HARD DISK
SVGA CARD WITH 1Mb STB
14"SVGA COLOR MONITOR .28dpi
101 KEYS ENHANCED KEYBOARD
1 FULL YEAR OF LIMITED WARRANTY

AFLS:2900,=

MINITOWER CASE WITH DIGITAL DISPLAY
M.B.386/40Mhz, 64Kb CACHE
4Mb RAM
IDE I/O CARD
1.2Mb FLOPPY DRIVE
1.44Mb FLOPPY DRIVE
105Mb SEAGATE HARD DISK
SVGA CARD WITH 1Mb STB
14"SVGA COLOR MONITOR .28dpi
101 KEYS ENHANCED KEYBOARD
1 FULL YEAR OF LIMITED WARRANTY

AFLS:3900,=

NOTEBOOK 386/20Mhz
2Mb OF RAM
60Mb HARD DISK
1.44Mb FLOPPY DRIVE
EXT.MODEM FAX
TRACKBALL MOUSE
FULLY PRE-LOADED SOFTWARE
CANON BUBBLEJET BJ10-EX PRINTER
1-FULL YEAR OF LIMITED WARRANTY

AFLS:4000,=

MINITOWER CASE WITH DIGITAL DISPLAY
M.B.486/33Mhz, 64Kb CACHE
4Mb RAM
IDE I/O CARD
1.2Mb FLOPPY DRIVE
1.44Mb FLOPPY DRIVE
213Mb SEAGATE HARD DISK
SVGA CARD WITH 1Mb STB
14"SVGA COLOR MONITOR .28dpi
101 KEYS ENHANCED KEYBOARD
EPSON 6ppm LASER PRINTER
1 FULL YEAR OF LIMITED WARRANTY

AFLS:6600,=

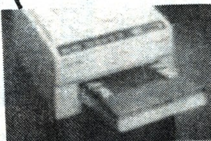
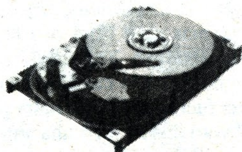
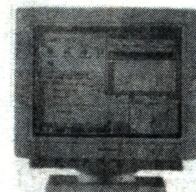
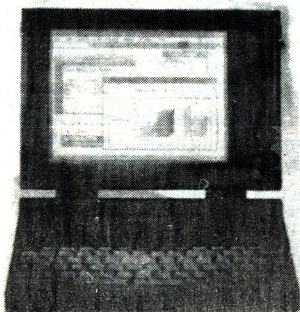
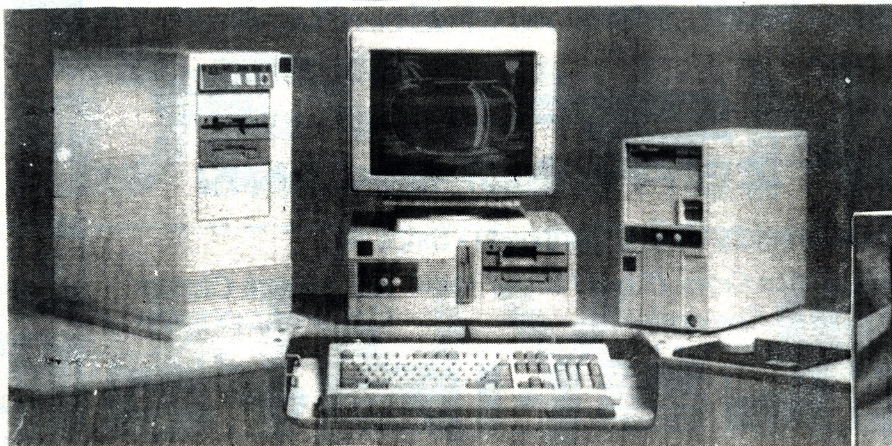
FOR MORE INFORMATION

CALL

TEL: 30498

MINITOWER CASE WITH DIGITAL DISPLAY
M.B.486/66Mhz DX2, 256Kb CACHE
8Mb RAM
IDE I/O CARD
1.2Mb FLOPPY DRIVE
1.44Mb FLOPPY DRIVE
213Mb SEAGATE HARD DISK
SVGA CARD WITH 1Mb STB
14"SVGA COLOR MONITOR .28dpi
101 KEYS ENHANCED KEYBOARD
EPSON 6ppm LASER PRINTER
1 FULL YEAR OF LIMITED WARRANTY

AFLS:7500,=


DOMINIO DI MEP YEGANDO SU FIN

Durante eleccion 1985

E gran perdedor di eleccion na 1985 pa Eilandsraad, a resulta partido MEP cu a termina cu 13.786 voto y 8 asiento (un di nan un restzetel) cayendo di 13 pa 8 asiento den eilandsraad.

Despues di un luna y mei mas o menos e Eilandsraad lo cambia pa Staten di Aruba.

E partido asina a perde e dominio cu e tabata tin mas di diez aña den gobernacion di Aruba.

E otro perdedor a resulta PPA cu a cay un asiento cu 4499 voto logrando 2 asiento.

E gran triunfadornan tabata e otro partidonan di oposicion manera **ADN cu a drenta eleccion despues di apenas 5 luna funda y a logra 3216 voto y 2 asiento.** Un di nan tabata restzetel.

PDA a logra acumula 3661 voto y haya dos asiento y AVP a percura pa un progreso importante logrando 11.480 voto y 7 asiento.

E tres restzetelnan a bay pa MEP, AVP y ADN.

Di e 43393 votadornan, tabata tin 392 voto no valido y casi 6400 hende a keda sin vota.

Den e eleccion aki tabata tin keho di colecta di caarchi di votacion di hendenan cu no tabata na Aruba y tabata tin control severo na e stemlokaalnan y bon control di documentonan di identificacion.

Di PDA Leo Berlinski a logra 2306 voto, Frans Lejuez 112, Guillermo Pom 107.

Di PPA Benny Nisbet a logra 1896, Dolfi Jansen 613, Eddie Werleman 403, Mario Roland croes 202, Elvan Tromp 199, Virgilio Kock 192.

Di ADN John Booi a haya como lider 643 pero Charo Kelly a logra 1008, Pedro Bislip 675.

MEP tabata tin Betico Croes cu 8869, un caida di 10506 anteriormente na 1993. Nel Oduber a cay di 1382 pa 992, Freddy Refunjol a aumenta su votonan di 359 pa 665.

Finalmente di AVP Henny Eman a subi di 3055 pa 4949 voto, Mito Croes a subi di 827 pa 1005 voto, Watty Vos a subi di 1346 voto pa 1996, Armand Engelbrecht a subi di 205 pa 371.

Willy Willems a debuta cu 370, Otty Oliveira a debuta cu 255, Luty Fowler cu 252 y di e damanan Digna Lacle a haya 55, Paulita Heyden 98, Magriet Geerman 24, Mary Wever 191, Glenda margareta 55, Sylvia Godet 177, Edith v.d. Hans 29 y Irena Marchena 25

PARTIDO PATRIOTICO NOBO





VOTA PA:

*Formacion

*Experiencia

*Integridad

JANGA Raymundo

E COMBINACION PERFECTO!

vota Buchi Janga No. 5 P.P.N.

AVP nos amigo







UN CAMBIO PA MIHOR

R.S. (TICO) KOCK

JUSTO LOPEZ

Nº 10

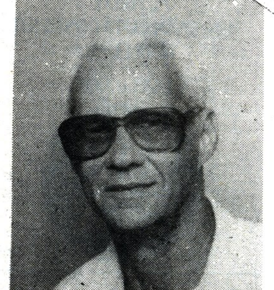


Envaneci pa e poder, e partidonan tradicional a perde nan vision di e futuro, y e desaroyo di nos pais a tranca.
Nan a lubida e importancia di stimula inversionnan nobo...





PARTIDO PATRIOTICO NOBO



Freddy Patist
artista di pintura y arte ceramica.

P. P. N. No. 17 di P.P.N.

Apoy'é pasina nos por sigui promove nos arte y cultura!

PARTIDO PATRIOTICO NOBO

ELECCIONNAN 1989 PA STATEN DI ARUBA

PARTIDONAN:

Esaki tabata e prome eleccion cu a ser teni despues di Status Aparte di 1986.
E aña aki a tuma parti **PPN, AD 86, PPA, PDA, ADN, MEP y AVP.**
MEP a termina como partido mas grandi cu **16.492** voto, y tabata e prome eleccion **sin Betico Croes q.e.p.d. como lider.**

MEP a ser dirigi pa **Nelson Oduber** como lider di partido.
E distritonan unda MEP a logra mas tanto voto tabata **Colegio Laura Paskel na Kadushi Largo cu 777, Centro Macuarima cu 627 y Cacique Macuarima school cu 623.** E cantidad mas abao di voto nan a logra na **Abraham de Veerschool San Nicolas cu tabata 56.**

AVP den e eleccion aki a termina cu **12.658** voto y **2 asiento menos cu MEP, esta 8.**
Distritonan mas grandi di AVP tabata **Colegio Bon Bini na Dakota cu 547, Fraciscus College, Madiki cu 476 y Aruba Juniors cu 434.**
E distrito cu menos voto pa AVP tabata **Cacique Macuarima school cu 30 Colegio Laura Wernet cu 90 y Centro Macuarima cu 100.**

ADN a bin termina cu **2235** voto y **1 asiento.**
Nan distritonan mas grandi tabata **Aloysiusschool 229 y St. Anna School cu 207,** mientras cu mas abao den voto nan a logra na **YMCA 7, Abraham de Veer school na San Nicolas y Prome Paso na Savaneta 11.**

PPN a termina e eleccion aki cu **1 asiento cu 1874 voto.** E distritonan mas grandi di PPN tabata **St. Antonius school na Santa Cruz cu 75 y Immacualada Huishoudschool na Santa Cruz cu 69**
Na Heilig Hart School Savaneta 9 y na Kukwisa school na Pos Chiquito 11, PPN a haya menos voto.

PPA a cay pa **un asiento** atrobe den e eleccion aki logrando **1768** voto.
Distritonan mas grandi di PPA a resulta **Colegio Arubano San Nicolas cu 116 y Granf von Zinzendorf cu 101,** y esnan mas chiquito tabata **Colegio San Hose cu 5, ex Caiquetio club 11.**

PDA di Dr. Berlinski den e eleccion aki a cay di 3661 voto di 1985 pa **694** voto y a keda **sin logra asiento.**
Nan distrito mas grandi a resulta **Centro di Baro Noord y Franciscus college cu 33 .**
Na **Caiquetioschool Cura Cabay PDA a logra 1 voto y 2 na Immacualda Huishoudschool** na Santa Cruz.

AD 86 no ta existi mas y no ta participa den eleccion 1993. Nan a participa den **eleccion 1989 sin logra asiento** acumulando **172** voto. Nan distritonan di mas tanto voto tabata **Prome Paso kleuterschool cu 17 y Connie Francis club cu 12.** Nan tabata tin **4 distrito sin ricibi voto y 8 distrito unda nan a logra 1 voto.**

CANDIDATONAN:

Nelson Oduber como lider di MEP a logra **4060 voto bulando for di 992** voto na 1985.
Rudy Croes cu segun ta ser supone a logra votonan cu normalmente lo a bay pa Betico Croes, a termina cu **4707,** mas voto cu su lider cu tambe lo a haya hopi voto di votadornan di Betico.
Esun cu a subi mas bien riba forza propio tabata **Fredis Refunjol** cu tabata tin campaña grandi na Savaneta subiendo di **665 pa 1200.**

Henny Eman a logra **5107** voto, subiendo atrobe. Na 1985 el a logra 4949. **Watty Vos** tambe a subi di 1996 pa **2676.**
Tico Croes a debuta fuerte cu su 498 voto, mientras cu **Armand Engelbrecht y Roly Bislick** a aumenta nan cantidad cu bon campaña tambe.
Armand di 371 pa 457 y Roly di 288 pa 585. Otro cu tambe a subi bon tabata **Roberto "Tico" Kock** di 185 pa 240.

E caida den AVP tabata di Mito Croes cu a cay di 1005 na 1985 pa 417.

PPN su lider Eddy Werleman a subi di 403 pa 414 voto na mes momento cu **Dr. Ridderstapo a cay di 127 pa 94.** Sinembargo e partido a keda mantene su mes cu asiento.

ADN a mira con cantidad di voto di nan lider **Pedro"Charo"Kelly** a baha di 1008 pa 762 y di **Pedro Bislip,** bahando di 675 na 1985 pa 244 na 1989.

Den **PDA,** e lider **Dr. Leonard Berlinski** cu a goza di **2306** voto na 1985 y bira ministro, a cay na 1989 pa **287** voto y no a logra siento tampoco cu su partido.

Benny Nisbet cu PPA tambe a mira con su votonan a baha di **1896 pa 881.** E aña aki **Euladio Nicolaas** a bin bira ministro logrando **158** voto den su debut riba lista.

Ningun di e 5 candidatonan di **AD 86** a yega 100 voto. E total di voto a yega na 171 cu e lider **Arturo Oduber logrando 81** voto.

LUIS YARZAGARAY
Nº 20



E partidonan tradicional a cobra belasting na un manera inhumano y exagera, y nan a aleha e credito pa alcance di pueblo.
E mesun partidonan aki ta pidi awor pa vota pa nan, como si e pueblo no conocenan...
...PERO E HENDENAN CU TA CONCIENTE YA TA CU OLA
UNI CU NOS



FAX DIARIO 28551

GRAND CAFE "THE ARK" PRESENTS:

Every Tuesday: BACK TO THE 60-'S, with the widest and wildest musical selection from the famous selection from the famous sixties in the Caribbean.

Wednesdays: from 9.00 p.m. on Live music with CLAUDIO and his NOAH'S BAND.

And remember, do NOT, forget, happy hour daily from from 11.00 p.m. till midnight, pay one GET TWO

FOR RESERVATION PLEASE CALL: 36311



EMPLEO INMEDIATO

Un Body Man
Un Mecanico cu Exerpiencia di auto Americano

Un persona pa laba auto

Acudi personalmente na Kantoor Balashi 65.

Remitido

CON E PARTIDONAN KIER PROTEHA NOS NATURALESA???

Maske cu gran parti di e votadornan no ta duna tanto valor na e programanan di partido, toch ta interesante pa sa con leu e diferente partidonan ta desea di proteha nos naturalesa.

Ademas e partidonan mester siña cu mas y mas e pueblo lo tene nan na nan promesanan, seguramente esunnan haci por escrito.

Pues e pregunta ta: con e partidonan kier preveni cu nos naturalesa lo sigui bay atras?????

E pregunta aki no ta asina facil pa contesta ya cu den mayoria caso e scibidornan di programa ta bruha dos nocion elementario, esta naturalesa y medio ambiente.

Mas bien asuntonan di naturalesa ta ser trata bao di "medio ambiente".

No ta posible pa parti e dos nocionnan aki for di otro; sinembargo tur dos ta enfatisa algo otro. Encuanto e proteccion di paisahenan, di especie di mata y animal.

"Medio ambiente" ta pone bo pensa primeramente riba e efectonan negativo di e comportacion humano riba e lugar di biba y traha di hende mes, por ehempel e gasnan peligroso den e subsuelo di San Nicolas, e molester continuo di stof pa e habitantenan di Santa Martha, saconan di plastic banda di nos careteranan, etc.

E problema ambiental, crea pa nos mes, no solamente tin efectonan negativo riba nos salud, pero lamentablemente tambe ariba e naturalesa.

Den e foyeto di OLA solamente ta bisa cu kier atrae industrianan cu no ta afecta nos medio ambiente.

CORONA entre otro ta boga pa cierto funcionarionan di e departamento di cuido ambiental haya autoridad pa sanciona violadornan di nos leynan ambiental.

PDA ta desea di bin cu un politica di conservacion conhunto cu e organisacionnan cu ta move riba e tereno aki.

Alavez e kier percura cu e tratadonan internacional cu ta conta pa e isla tambe, ser implementa.

E partido PPN a bin cu varios punto bastante interesante.

PPA a dedica hopi palabra na e asunto di medio ambiente den su libreto di programa. E tin explecitamente a lo menos un articulo di medio ambiente, como punto di salida e modelo di desaroyo duradero, describi como un desaroyo cu no ta obstacula e bienestar di nos yiunan y nan yiunan.

PPA tambe ta boga pa un cancha di golf na Rincon. Un cancha di golf na Rincon lo significa cu e awa di riool di San Nicolas no lo bay Bubali y e plas, tirando mas cu 70 % di su awa pa Arashi, lo seca.

Si encaso e partido oranje tin intension serio di sigui cu su idea di un segundo cancha, un apelacion fuerte ta worde haci ariba e miles di firmantenan riba e lista pa salba e sanctuario y otro simpatisantenan di e sanctuario pa NO vota ariba dje.

ADN ta papia di reforestacion y di institucion di un forsa policial pa medio ambiente; tambe di cooperacion cu e organisacionnan conservacionista. Ademas e ta desea di implementa e tratadonan y ta desea mas leynan riba e tereno di proteccion di nos naturalesa.

Fuera di PPA, tambe AVP y MEP ta dedica explecitamente cu nan ta haya un plan encuanto reglamentacion di espacion y di destinacion hopi importante.

Sigui lesa pagina 68

GA BY



10 Un cambio

NOS AMIGO AVP

LILI PRINCE
Nº 9



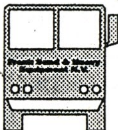
E partidonan cu nunca a ocupa di e muher arubiano, di su problemanan, di su proyectonan y di su ideanan nobo, ta hasi awor campana pa obtene nan voto.
Ta laat: Nan ta pidi e voto di e hende muhernan...

...PERO E VOTO DI TUR HENDE MUHE YA TA CU OLA

UNI CU NOS



Frank Sand & Heavy Equipment N.V.





Ta Bende santo pa:
Basha, Pleister y pega blokie, Pega tegel, Tera pa Mata y Granito zeefta. Huur Truck, Loader, Tractor, Wals y Betonmolen.

AWOR SI TUR PROBLEMA A CABA
Nos cuminsa cu vuelo charter pa cargo.
Entre Aruba, Curaçao, Bonaire, Maracaibo, Punto Fijo, y otro destinacionan den Caribe, centro y Sur America.

Den un avion CESSNA 402B di cargo.
Prijsnan ta cuminsa di $500.= pa vuelo.
Tambe nos tin servicio 24 ora pa dia.
Number di PAGER: 1270 128.

INTERNATIONAL EXPRESS CARGO N.V.
Adres: Wayaca 31A #116

QUICKSTORE N.V.
na Centro Comercial Noord

Tin mester di un helper, preferible hende homber cu E.T.A.O. diploma. Please, contact Mrs. Mayrin Croes na 28048

Remitido

CU RESPET PA OTRO NOS LO LOGRA HOPI MAS DIA 8 DI JANUARI

mester por sa mihor. E fanatismo cu e tin ta hacié ciego pa e por huzga pa su mes y e ta bira obstiná pa tur locual cu e ta wordu venená cu ne cu tur consequencia cu esaki lo por trece cu ne. Consequencianan cu mayan lo ta laat pa remedia. Y mayan, ken lo ta esun cu lo sufri? E politiconan, e partido, cada candidato individual of e homber chiquito cu pa medio di instigacion di otro a comete un acto castigabel? Shonnan laga nos realiza ki daño nos ta haciendo na nos comunidad y na nos dushi pais Aruba, un pais cu te ainda ta wordu envidiá pa su bienestar economico y su hendenan amabel. Un pais cu hopi ta purba imita, pero no por logra. Laga nos tur hunto conserva e bon nomber di nos mes y di nos dushi Aruba y laga cada un di nos sinti nos orgulloso di por ta previlegiá cu tur e cosnan bon cu Dios a permitinos di disfruta di nan ariba e pida barranca aki.

Mi ta haci un apelacion serio ariba tur lider pa nan ta e ehempel pa nos pueblo, pasobra un pueblo ta sigui e ehempel di su lider, si e ehempel ta falta di tur respet y etica pa cu otro ser humano, esaki tambe ta loque su pueblo ta refleha. Guia nos pueblo cu bon ehempel, siñanan cu ta solamente door di duna respet na otro, nos por gana respet di otro. Respet no por ser cumpra den ningun tienda, e mester worduganá.

Cada lider mester instrui su hendenan pa laga alcohol y agresividad keda un banda, pa respeta otro hende, pa no insulta otro, pa no destrui propiedad di otro, pa evita tur discusion cu por guia na problema, pa no malusa muchanan menor di edad. Si nos haci tur esaki anto sigur, sigur nos ta ariba e bon caminda, e caminda di progreso.

Dia 8 di januari venidero nos pueblo di Aruba lo bay urna electoral pa haci uso di un di e derechonan cu nan tin, esta di eligi un gobierno di nan deseo, pa e proximo 4 aña.

E pueblo di Aruba ta na altura cu nan voto mester bay pa e partido cu presenta e mihor programa di gobernacion, un programa realistico cu ta cubri tur e aspectonan cu nos tin mester pa progresa. Tambe nos pueblo tin cu escoge pa vota pa hendenan cu ta serio, cu tin disciplina, cu tin voluntad y cu ta capacitá pa ejecutá e mihor plan na bienestar di nos comunidad y nos pueblo en general.

Nos pueblo sa cu e no mester vota pa material di propaganda, pa e partido of e candidato cu tin e boca di mas grandi of cu ta busca probecho personal, esun cu ta kere cu ta e so tin razon, esun cu ta kere cu intimidacion y mentira por obliga hende vota p'e, esun cu ta hiba campaña baho di tur nivel, esun cu ta atrapa respet pa cu otro ser humano, esun cu ta instiga su pueblo contra otro sernan, esun cu ta hiba campaña personal contra otro candidatonan, esun cu ta humilia otro, esun cu ta permiti pa actonan di vandalismo ser cometi, esun cu ta malusa muchanan menor di edad pa insulta hende of pa haci propaganda. Tur esaki ta locual nos pueblo a bin ta disfruta di dje desde inicio di e campaña pa e eleccion venidero y durante e campaña aki mas teribel cu nunca.

Nos pueblo, principalmente e homber chiquito, ta wordu instiga, door di hendenan cu geso cu asina tanto nos tin mester di dje.

Ban laga nos demostra dia 8 di januari na nos mes y mundo henter cu nos lo bay tin un dia mescos cu tur otro, caminda paz y tranquilidad lo reina, caminda tin respet pa otro, y caminda tur Arubiano ta sinti nan mes orgulloso di ta Arubiano.

Un Ciudadana.
(Nomber y adres
conoci pa Redaccion)

Cont. di pag. 67

AVP tambe awor ta cuestiona un crecemento economico desequilibra. Tal desaroyo, hunto cu sushamento desenfrena di e isla, lo conduci irreversiblemente na perdida significante di e naturalesa, loke sigur lo causa daño na nos calidad di bida.

Ademas AVP kier traha hunto cu e organisacionnan conservacionista pa proteha "partinan grandi di nos teritorio". Especialmente e plas di Bubali mester haya atencion extra. Tambe lo tuma pasonan pa realisa mas aun e parque nacional di Arikok.

Cerca e partido MEP e proteccion di nos naturalesa y medio ambiente ta cay bao di seis punto di accion mas importante. A fin di preserva nos naturalesa y preveni un polucion mas grandi di nos lamar, e partido geel ta boga pa mas cooperacion riba tereno internacional.

E evaluacion di e partidonan ta mustra cu den OLA, L. Prince ta sinti hopi pa nos causa. Den PPN eseynan ta E. Werleman y F.Croes. CORONA tin Vera Schotborg, Zaandam.

Den e partido oranje e persona adecuado ta G. Engelbrecht, R. Geerman y R. Toppenberg (sperando cu nan por contra aresta un cancha di golf na Rincon).

No obstante cu el a laga rosa terenonan precioso pa construccion di vivienda, P. Kelly di ADN ta parce tin bastante simpatia pa nos naturalesa.

Si encaso ya bo a dicidi di vota pa e partido berde, anto e causa di preservacion lo ser sirbi mihor si bo duna bo voto na G. Werleman, Ph. Wong.

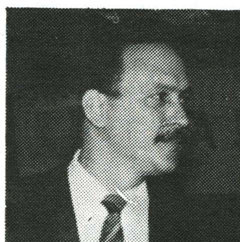
Si encaso bo a escoge pa MEP, anto seguramente bo voto NO mester bay pa E. Briesen pasobra e tabata completamente dispuesto pa sacrifica e sanctuario di parha na e cancha di golf, sino pa N. Oduber cu "after all" a bisa den Telenoticias cu e sanctuario lo no desaparece. E otro candidatonan cu aparentemente ta sinti basta pa e causa ta R. Croes y F. Refunjol.

Nomber conoci na redaccion.

La Primera en Muebles kier a demostra su gratitud na e pueblo di Aruba cu a sa di deposita nan confianza den La Primera en Muebles y pa demostra e gratitud durante luna di december tur **Diabierna for di 4:30 pa 5:30 pm** lo tin un grupo di gaita pa trece e ambiente di pasco, y durante e Happy hour aki probecha, pasobra e prijsnan lo baha mas abao cu barata estilo loco loco

LA PRIMERA EN MUEBLES TA GRADICI E PUEBLO DI ARUBA Y ALAVEZ TA INVITA UN Y TUR PA BIN CELEBRA HUNTO CU NOS.

HERRICH
LO-A-NJOE Nº 12



E partidonan tradicional ta priminti awor honestidad, pero ta laat, pasobra e hendenan honesto di Aruba ya a dicidi pa e cambio. Nan ta papia contra corrupcion pero ta postula e mesum hendenan cu ta practice...

...PERO E VOTO DI TUR HENDENAN HONESTO YA TA CU OLA

UNI CU NOS



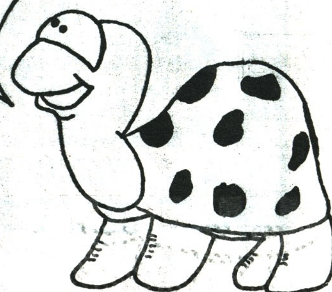




MERRIL ROBLES

PA DETERMINACION!
CANDIDATO #21
PARTIDO PATRIOTICO NOBO

MUCHA
CURSO DI COMPUTER
** LOGO-WRITER **
Di 7 te cu 12 ana
TA CUMINZA DIALUNA
11 Januari
Pa reserva puesto di bo yui llamanos o pasa cerca nos personalmente.



COMPUTERLANDIA
Gutenberstraat #4
Oranjestad
Tlf: 21431

3 Mei 1993

DIARIO

Ta regala

Afl. 12.500 na premio

KI OCASION DIARIO TA CELEBRA E DIA AKI?

Formulario pa participa lo worde publica un biaha pa siman den un edicion di Diario.
No ta acepta copia.

Por yena cuanto formulario cu bo kier.

1'er premio: Afl. 5000,=
2'do premio: Afl. 2000,=
3'er premio: Afl. 1000,=
Y 100 premio mas.

KEDA PENDIENTE PA E RIFA DI AUTO NA DECEMBER 1993.

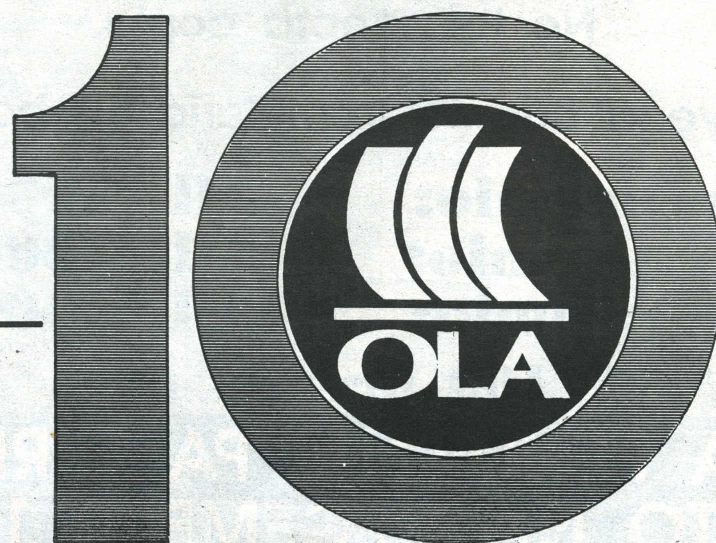
INVERTI DEN ARUBA PA CRESE CU PROSPERIDAD



E falta di vision di e Partidonan Tradicional anterior den poder, a paraliza e crecimiento di Aruba. Pa esei e cambio mester bini: ideanan decidido, solucionnan nobo. Esaki ta mi proposito: lucha cu valentia pa e desaroyo di Aruba.

JUSTO LOPEZ

...cu voluntad pa lucha!



OLA DEN ACCION

OLA TA INFORMA TUR SU VOTADORNAN CU TE AINDA NO A RICIBI NAN CAARCHI DI VOTACION PA PASA BUSCA ESAKI NA OFICINA DI BEVOLKING (CENSO) OF PA PIDI UN DUPLICAAT DIA DI VOTACION NA BO CENTRO DI VOTACION (STEMLOKAAL)

BO VOTO TA CONTA
UNI CU NOS
VOTA OLA

OLA TA PARTICIPA NA TUR SU VOTADORNAN CU TIN PROBLEMA DI TRANSPORTE DIA 8 DI JANUARI PA BAI VOTA, CU NAN POR YAMA NA E SIGUIENTE NUMBERNAN DI TELEFOON PA HAYA TRANSPORTE GRATIS:

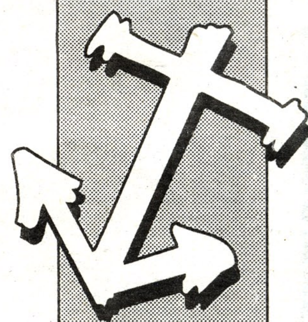
48336 - 38421
23553 - 24696
37515 - 24511
38990



INVITACION

ARUBA TA WORDE
CORDIALMENTE INVITA
PA ASISTI
NA E MAGNO EVENTO

ENCUENTRO
PA UN CAMBIO
PA MIHO



DIARANSON 6 JANUARI 1993
AVENIDA ALO TROMP 56
CAS DI PARTIDO - 8:00 P.M.

Vota AVP pa un cambio pa miho

AVP
nos amigo